

Información Importante

La Universidad de La Sabana informa que el(los) autor(es) ha(n) autorizado a usuarios internos y externos de la institución a consultar el contenido de este documento a través del Catálogo en línea de la Biblioteca y el Repositorio Institucional en la página Web de la Biblioteca, así como en las redes de información del país y del exterior con las cuales tenga convenio la Universidad de La Sabana.

Se permite la consulta a los usuarios interesados en el contenido de este documento para todos los usos que tengan finalidad académica, nunca para usos comerciales, siempre y cuando mediante la correspondiente cita bibliográfica se le de crédito al documento y a su autor.

De conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, La Universidad de La Sabana informa que los derechos sobre los documentos son propiedad de los autores y tienen sobre su obra, entre otros, los derechos morales a que hacen referencia los mencionados artículos.

BIBLIOTECA OCTAVIO ARIZMENDI POSADA
UNIVERSIDAD DE LA SABANA
Chía - Cundinamarca

Diáspora: integración y protección cultural del inmigrante colombiano

Trabajo de grado para optar al grado de psicóloga por:

Martina Montoya Jaramillo

Asesor de tesis:

Pablo Gutiérrez

Facultad de Psicología

Universidad de La Sabana

Septiembre, 2015

Resumen

La siguiente investigación reflexiona en primer lugar sobre la importancia de las diásporas y en segundo lugar sobre el proceso de integración y protección de la identidad cultural que se da en cuatro colombianos dentro de sus sociedades anfitrionas. Para esto se indaga el impacto que ha generado la convivencia en su país actual, tratando de develar cómo ha cambiado sus valores culturales, las creencias, las prácticas y tradiciones. Estos aspectos se estudiarán por medio de “historias de vida”, las cuales abarcarán el momento previo antes de su migración, su estado presente configurado por sus percepciones actualmente y el futuro visto a través de los planes o proyectos que tienen para sus vidas. Posteriormente al respectivo análisis y discusión, se planteará sugerencias que pudieran servir para que los colombianos que decidan emigrar, pueda integrarse de una manera más acorde en beneficio de su bienestar psicológico.

Abstract

The following research reflects on the importance of diasporas and secondly about the process of integration and protection of cultural identity, which is given in four Colombians within their host societies. For this we search the impact generated by the coexistence in his real country, trying to reveal how it has changed their cultural values. These aspects will be studied by " life stories ", which it consists of the previous moment prior to the migration, the status of this set by their perceptions and future. Following the respective analysis and discussion, we suggest recommendations that could be used for colombians who decide to emigrate for they will arise a more consistent benefit of their psychological wellbeing.

Palabras clave: diáspora, creencias, prácticas, valores del inmigrante colombiano, sociedad receptora, protección identidad, tradiciones, migración.

Tabla de contenido

	Pág.
Resumen	2
Abstract	2
Palabras clave	2
Justificación.....	5
Objetivos de la investigación	6
Objetivos Generales.....	6
Objetivos Específicos	6
Diáspora: integración cultural del inmigrante colombiano.....	7
Breve contexto internacional.....	7
El inmigrante colombiano	8
Valores culturales: creencias y costumbres.....	10
Identidad cultural y aculturación.....	12
Algunas investigaciones sobre diásporas	14
La historia de vida.....	16
Metodología	17
Aspectos metodológicos.....	17
Participantes	17
Técnicas utilizadas	17

Procedimiento.....	19
Resultados.....	22
Análisis.....	25
Conclusiones.....	37
Referencias.....	42
Apéndices A. Consentimiento informado entrevistados.....	50
Apéndice B. Preguntas entrevista narrativa (Historia de vida).....	51
Apéndice C. Transcripción de entrevistas.....	52
Apéndice D. Consentimientos firmados por los participantes.....	70

Justificación

Actualmente el mundo atraviesa continuos procesos de diásporas que conllevan a implicaciones sociales y a su vez a procesos de reflexión sobre las dinámicas que impactan en el ser humano desde el punto de vista psicológico en su bienestar (Rodríguez Benavides, 2011). El fenómeno social de las diásporas colombianas ha cobrado fuerza desde las últimas dos décadas debido a su aumento considerable (Ruiz, 2012), uno de los aspectos que entra en esta discusión es la integración y protección de la identidad cultural, debido a que la identidad los inmigrantes colombianos se puede afectar por causa de los posibles cambios que se dan en sus valores culturales: creencias, costumbres y prácticas, ya sea por tratar de acoplarse a la sociedad receptora o porque es un proceso inconsciente gracias a la inmersión del inmigrante sobre esta misma (Schwartz, 1994; Schwartz, 1992; Rodríguez, 2009; Casanova, 2007; Briesmaster, 2014). Ahora bien, las ciencias sociales se han valido de herramientas cualitativas como las historias de vida (Borboa-Quintero, 2012; González & González, 2014) debido a que gracias a esta técnica se puede analizar a profundidad con una gran riqueza diferentes fenómenos sociales, como es el caso de los migraciones, en este estudio de cuatro colombianos que viajan hacia diferentes sociedades anfitrionas (Castaño, 2012; González & Gonzáles, 2014). Esta investigación pretende reflexionar y a la vez analizar el fenómeno de las diásporas por medio de historias de vida de cuatro colombianos, ahondando en su pasado, presente y futuro, a través de preguntas que nos puedan indicar cómo su identidad cultural (valores, creencias, prácticas y tradiciones) se han ido debilitando o reforzando en la sociedad receptora, lo que puede conllevar a un malestar de su bienestar psicológico. Con esta investigación se desea también generar unas sugerencias para que los migrantes colombianos puedan conocer de antemano el proceso de adaptación de

cara a una migración con el objetivo de que puedan crear estrategias y de esta manera favorecer su bienestar psicológico en el proceso de adaptación en su sociedad receptora.

Objetivos de la investigación

Objetivos Generales

- Indagar las afectaciones que puedan ocurrir en la identidad cultural de los colombianos inmigrantes debido a las diásporas

Objetivos Específicos

- Indagar los valores culturales del inmigrante colombiano
- Indagar las prácticas o tradiciones del inmigrante colombiano
- Contribuir a formular recomendaciones fundamentadas en los hallazgos que permitan mejorar el bienestar psicológico de las diásporas colombianas

Diáspora: integración cultural del inmigrante colombiano

Breve contexto internacional

A lo largo de la historia el ser humano ha tenido que realizar desplazamientos desde su lugar de origen por motivos diversos (Checa, 2002). No todas las diásporas generan el mismo significado social (Delgado Montaldo, 2007) ya que dependen del perfil demográfico o las características de las personas que las forman. Los efectos de las diásporas afectan no solo la demografía sino también las condiciones socioeconómicas, políticas y culturales de la población en los niveles personales y familiares (SEGOB, 2015).

La importancia de las diásporas radica en la afectación del bienestar psicológico que se dan en este proceso de integración cultural, por ende, entre más se genere conciencia de lo anterior, las diferentes disciplinas sociales podrían contribuir a generar soluciones que beneficien las migraciones y a su vez, la calidad de vida de los inmigrantes (Rodríguez Benavides, 2007).

La diáspora es un término utilizado por los sociólogos para mencionar la dispersión de grupos humanos que abandonan su lugar de origen debido a razones diversas (George, 1974) estudios clásicos indican que los flujos de comercio promovieron los primeros movimientos migratorios entre las naciones.

A través de la historia se pueden clasificar las diásporas en su mayoría por los siguientes tipos: de conquista, cuando un grupo emigrante llegaba con violencia a ocupar un territorio; de desplazamiento forzado, cuando son los pueblos vencidos que realizan el desplazamiento; de trabajo forzado, cuando se relacionan con esclavitud; migraciones laborales, como resultado del capitalismo debido a que genera divisas y migraciones inducidas o reguladas, con fines geopolíticos (Gómez, 2008).

Como se evidencia, las diásporas son un fenómeno que han cambiado los esquemas a nivel social y cultural de las sociedades receptoras (Méndez Rodríguez, 2007). De acuerdo con las Naciones Unidas para el 2005 el 3% de la población mundial no vivía en su país de origen. El fenómeno de la diáspora es una tendencia cada vez más consolidada en los países desarrollados económicamente, debido a que las condiciones favorables en su mayoría de casos, hacen que las personas que emigran prolonguen su estancia, y algunas veces no retornen al país de origen (Delgado Montaldo, 2007).

Al revisar estudios de migración con fuentes oficiales, los principales países que acogen a los inmigrantes son: Europa con un 35%, Asia con 29% y América del Norte con 24%; por el contrario, Oceanía es el continente en el que menos migran las personas con un 3%. (ONU, 2005; Observatorio Permanente de la inmigración, 2009).

El auge de las inmigración latina es considerable en el mundo. Por ejemplo, para el 2002, los inmigrantes latinoamericanos fueron el grupo étnico con mayor población en España, generado por dos razones. La primera fue la fuerte economía que brindaba favorables ofertas laborales y la segunda, la falta de barrera en el idioma (Briesmaster, 2014) lo que produjo que la población de inmigrantes creciera cuatro veces en el territorio español. A tal punto, que para el año 2010, el 12% de las personas que vivían en España habían nacido en el extranjero (Observatorio Permanente de la inmigración, 2009).

El inmigrante colombiano

Según lo descrito por Ruiz (2012), El inmigrante colombiano es miembro activo a la realidad internacional de las migraciones. Las primeras olas de diásporas colombianas se dieron entre 1965-1975 hacia Venezuela debido a la bonanza del petróleo y en Estados Unidos debido a

las reformas de la legislación migratoria ocurridas en los setenta (Mejía, 2006; Gómez, 2008). La segunda oleada se dio en la década de los ochenta, lamentablemente con la expansión del negocio de las drogas en Estados Unidos (Gaviria, 2004).

Posteriormente, en los noventa y en la primera década del 2000 ocurrió una tercera ola por causa de la crisis financiera generada por la apertura económica del país, lo que generó un desempleo del 20% en el territorio colombiano y también por el escalamiento del conflicto armado (Mejía, 2006) en esta tercera ola se destaca que la mayoría de los inmigrantes colombianos pertenecían a la zona que se llama coloquialmente como: “El Cinturón Cafetero” conformado por las ciudades de Risaralda, Valle del Cauca y Quindío, la tasa de emigración para esa década osciló entre el 18 a 29% de la población adulta (Khoudour-Castéras, 2007).

Al analizar las cifras oficiales, el DANE (2005) registró en su último censo en el 2005, la suma de 3,3 millones de emigrantes lo que se traduce en el 6,6 % de la población colombiana. Un dato para resaltar en la actualidad, es que hay un creciente número de colombianos que emigran a países no para buscar empleo sino para crear pequeñas empresas, especialmente en el sector de la gastronomía (Ruiz, 2012).

Debido a la gran cantidad de colombianos en otros países, el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Colombia (2015) ha incentivado programas y redes de apoyo en los países de residencia de los inmigrantes colombianos por medio de su política internacional migratoria para que no pierdan la conexión con el país y se pueda proteger la identidad cultural. Sin embargo, el proceso de interculturalidad abarca diferentes factores, los cuales ponen en riesgo el bienestar psicológico de los colombianos constantemente (Ruiz, 2012).

Entre ellos, está el estigma del colombiano que puede ser en su mayoría como un factor negativo en las sociedades receptoras, ya que hay una imagen negativa y estereotipada de provenir de un país de narcotraficantes o pertenecer a una nación de personas violentas. Gran parte de esta imagen negativa en el exterior, es generada debido a la divulgación de hechos reales a través de los noticieros o prensa nacional y a su vez replicados en las sociedades en donde residen (Murillo, 2009; Páez & Zlobina, 2007)

Valores culturales: creencias y costumbres

Los valores culturales están constituidos por las creencias, tradiciones, lenguaje, arte o todo tipo de actividades que permiten que los integrantes de una sociedad se puedan expresar y ser reconocidos (Rodríguez, 2009). En ese mismo sentido, los valores culturales son parte de la identidad de las personas y es también lo que se puede verse afectado o reforzado con los inmigrantes en los procesos de las diásporas, ya que existe una dificultad por parte de los inmigrantes para acoplarse a la sociedad de destino en el plano social y cultural (Casanova, 2007; SEGOB, 2015).

Ahora bien, la estancia permanente de los inmigrantes también genera en algunos casos consecuencias negativas dentro de la sociedad receptora que termina debilitando los valores culturales y por ende su identidad, como es el caso del racismo, el choque entre valores culturales, creencias y prácticas en el país receptor (Pellegrino, 2003).

En la mayoría de los países los valores culturales agrupan también la religión, la familia, educación, comunidad y amistad (Retortillo & Rodríguez, 2008). La forma más evidente de observar estos valores es en el contexto cotidiano. Además, que estos valores culturales son en muchos casos reguladores de comportamiento (Páez & Zlobina, 2007). Ahora, el problema

radica cuando los inmigrantes cuentan con sus propios valores culturales, los cuales entran en contacto con la sociedad receptora y producen que sean discriminados o aceptados de acuerdo a la igualdad entre estos (Rodríguez, 2009).

Por ejemplo, las creencias de tipo religioso de los inmigrantes tienden a ser aceptadas en las sociedades europeas y norteamericana mayoritariamente; pero su grado varía de acuerdo a la religión que se profese. Como ejemplo de lo anterior, el cristianismo cuenta con una mayor aceptación en el occidente que las religiones de Oriente Medio como el Islam, debido a la vinculación desafortunada de esta religión con actos terroristas, lo que genera un nativismo xenófobo anti-inmigrante que se traduce en prejuicios antirreligiosos o en críticas hacia el fundamentalismo patriarcal musulmán (Casanova, 2007).

Como se expuso, Los valores culturales de los inmigrantes pueden permitir que estos sean aceptados o rechazados en los países receptores (Rodríguez, 2011). Por tal motivo, en una mayoría de casos, los inmigrantes buscan fortalecer o rechazar sus valores y creencias, y a su vez su identidad, de acuerdo a cómo sean tratados en la sociedad donde llegaron. Un dato interesante es que con frecuencia el papel de las organizaciones religiosas en los países receptores de inmigrantes gira como factor de protección para el reforzamiento de las creencias, costumbres y valores culturales de los inmigrantes.

Por el contrario, los estilos de vida y la diferenciación social de la sociedad anfitriona podría ser un factor de riesgo para que los inmigrantes abandonen sus creencias religiosas, valores, tradiciones y creencias de su país de origen ya que la diáspora implica un contacto con el otro, y a su vez, con sus ideas o maneras de ver el mundo (Vega & Mosqueda, 2014; Ferrer Ortiz, 2011).

Es por esa razón, en la cual la diáspora requiere de un proceso de adaptación y transformación de la identidad (Massot Lafon & Luna González, 2010) que genera unos cambios sociales, culturales y psicológicos para el inmigrante, cambios que pueden afectar su bienestar psicológico. Autores como Phinney et al. (2001) sugieren que entre más plural sea la sociedad receptora, habrá más posibilidades que la identidad étnica no se debilite debido a que se da un multiculturalismo. Por el contrario, si la sociedad receptora recibe con hostilidad y discriminación a los inmigrantes, puede generar que estos últimos menosprecien su identidad cultural porque desean ser aceptados en la cultura que es dominante (Briesmaster, 2014).

Desde otro punto de vista, la diáspora genera diversidad cultural, lo que enriquece a las sociedades que son receptoras. Sin embargo, también genera complejidades en los valores culturales que son de difícil acuerdo entre la sociedad receptora y los inmigrantes (Vega & Mosqueda, 2014; Cadena, 2009).

Identidad cultural y aculturación

La identidad cultural es el conjunto de valores, tradiciones, creencias y conjunto de comportamientos que funcionan como elementos dentro de un grupo social, elementos que tienen como función elaborar en los individuos el sentido de pertenencia y que a su vez, cuando se observa a nivel de un conjunto de personas que comparten similitudes en un identidad cultural, sirven para diferenciar este grupo de otros lugares o culturas (Hogg & Vaughan, 2010).

Como se ha mencionado una migración es un evento que puede suponer un replanteamiento de las condiciones en las cuales se desarrolla la vida de una persona, cambia estructuras cómo: quién es, qué desea hacer, con quien desea estar y para dónde va, entre otras (Giddens, 2004). En

otras palabras, una migración es un evento que puede cambiar la identidad cultural del inmigrante.

Este cambio se da por la aculturación, proceso gestado debido a la comunicación entre el inmigrante y las personas que viven en la sociedad anfitriona, lo cual produce cambio en el comportamiento y el pensamiento, la aculturación hace que el inmigrante internalice las características de la conducta de la otra cultura. Los inmigrantes tienen varias elecciones frente a este cambio, pueden ser la asimilación o el separatismo. Ahora bien, un resultado negativo a este cambio se llama estrés de aculturación y afecta el bienestar psicológico de los inmigrantes (Hogg & Vaughan, 2010). Lograr la reducción o minimización de este, es una prioridad dentro de esta investigación a través del análisis de los entrevistados en sus sociedades receptoras que generar recomendación para los beneficios de los futuros inmigrantes.

En la literatura se encontrado que uno de los métodos que han encontrado los inmigrantes para preservar su identidad cultural ha sido la comida, ya que a través de la alimentación, se crea identidad. A pesar que no se encuentran todos los ingredientes y utensilios, logran con el tiempo conseguir sabores casi idénticos a los de su nación de origen (Abu-Shams, 2008).

Para concluir sobre las complejidades que genera las diásporas, Thayer, Córdova & Ávalos (2013) indican que la discriminación es el componente más visible, el cual generalmente se da por el racismo, ya que este es el primer recurso ideológico que la población receptora utiliza para expresar su malestar frente a la presencia del inmigrantes en su territorio. Esto ha llevado en la historia a crear nacionalismos extremos, los cuales generan exclusión y conflicto y han causado tanto daño en la historia reciente de la humanidad (Rodríguez Benavides, 2007).

Finalmente, la relevancia de estudiar las diásporas radica en contribuir en la postulación de soluciones que beneficien a los principales actores en este fenómeno social, lo que produciría un mejoramiento en la comunicación entre las culturas y a su vez un reconocimiento, valoración y enriquecimiento igualitario para los actores presentes en las diásporas sin debilitar la identidad cultural (Briesmaster, 2014).

De acuerdo con Michale & Thompson (1995) esta comunicación que se menciona anteriormente se llama interculturalidad, que puede ser considerada como la filosofía que se esfuerza por la creación de una diversidad cultural, comprendiendo que las diferencias culturales que subyacen en este encuentro y que valora cada contribución que cada persona realiza con su vida, ya que esto permite el derribo de las barreras culturales.

Pero, para que este proceso comunicativo entre el inmigrante y los miembros de las sociedades receptoras sea eficiente, de acuerdo a la literatura depende de varios elementos como: el tiempo de estancia que llevan los inmigrantes, la edad de llegada, la calificación profesional, las redes de sociales que establezcan, las habilidades personales y hasta la política migratoria del país de destino (SEGOB, 2015).

Algunas investigaciones sobre diásporas

Investigaciones como Rodríguez Benavides (2011) han mencionado que las diásporas colombianas comienza desde el momento que el emigrante toma la decisión de salir y no cuando llega a su nación de destino. La decisión para inmigrar se basa mayoritariamente en causas: sociales, personales, económicas, en donde participan no solo su familia sino el entorno cercano como amigos o personas que favorecen la toma de la decisión del inmigrante. Por otro lado, se ha analizado que generalmente el inmigrante se mueve en tres espacios de tiempo. Un antes que

está configurado por su vida que dejó (Pasado); un ahora que es la vida que está llevando a cabo (Presente); y tiempo próximo que reúne en muchos casos la posibilidad de volver al país como un “Vencedor” (Futuro).

Investigaciones que se mueven dentro de un marco pro social y de valores culturales han tratado de determinar la afectación de los valores en las personas en una diáspora como son los estudios Guitart, Nadal & Vila (2010) la cual está compuesta por mecanismos que están presentes en la construcción de identidad personal y sociocultural. En adición, investigaciones han utilizado la Teoría de los Valores Culturales de Schwartz (Schwartz, 1992; Schwartz, 1994) como fueron los estudios de Eurostat (Eurobarometer, 2005) para demostrar que en los países europeos concedían una mayor importancia a los criterios relacionados con la religión o la raza cuando se tenía que admitir o rechazar una población inmigrante. Esto tiene relevancia con la investigación, ya que los inmigrantes por tratar de acoplarse rápidamente a la sociedad receptora, pueden cambiar o modificar sus valores culturales para ser aceptados (Páez & Zlobina, 2007; Pellegrino, 2003)

Por el contrario, a diferencia de la investigaciones menciona anteriormente, Rodríguez (2009) en su investigación con cerca de veinte países, ha descrito que ser raza (ser blanco) o la religión no es un factor relevante para aceptar o rechazar a los inmigrantes. El investigador halló que los criterios más importantes para que un país sea abierto o reacio hacia el inmigrante son los valores culturales como: que acepte el estilo de vida de la sociedad receptora, es decir, la capacidad del otro para adoptar costumbres y pautas culturales, y en una segundo plano pero no menos importante, tener un buen nivel educativo, hablar el idioma y tener un familiar en el país receptor.

Frente a estas investigaciones, La Unión Europea ha tratado de generar propuestas en materia de diásporas que tienen como fin el fomento de la protección de los valores culturales en el inmigrante (Rodríguez, 2009), ya que como se ha visto estos valores configuran la identidad de las personas (Briesmaster, 2014). Aunque de acuerdo con SEGOB (2015) los rasgos de la cultura del inmigrante difícilmente desaparecen. Existe hoy el día el debate si los gobiernos deben procurar para que se promuevan la protección de derechos culturales de los inmigrante o si los inmigrantes deben asimilar los valores que les da su sociedad de destino.

La historia de vida

La historia de vida es una manera de obtener un sentido de la realidad más cercano al individuo y a su vez un reflejo de la sociedad (Cardozo, 2005). Es un relato autobiográfico el cual es realizado por un investigador social a través de una conversación o una entrevista en profundidad (Borboa-Quintero, 2012). Su objetivo es mostrar el testimonio subjetivo donde se plasman acontecimientos y sucesos, como también las valoraciones que el entrevistado ha hecho sobre su propia vida y en la que se puede incluir información de diferentes fuentes sobre el objeto de estudio (Pujadas, 2002) ya que cada vez que se habla de sí mismo, es un acto de plasmar la identidad a través del lenguaje (Briesmaster, 2014).

Para esta investigación, las historias de vida nos ayudaran a poner en contraste un punto de vista subjetivo, lo que piensa la persona como sujeto social, la cual tiene un estatus como inmigrante en una sociedad que tiene unas leyes y unos protocolos impuestos (Pàmpols, 2003). Lo que se busca también al escoger esta herramienta cualitativa es dar una voz a personas anónimas para que sean visibles, y así permitir que dejen de ser un simple número más en las estadísticas, en este caso de las diásporas (Rodríguez Benavides, 2007).

El objetivo de este trabajo es realizar una investigación que en primer lugar genere una reflexión sobre el fenómeno social de las diásporas y en segundo lugar pueda contribuir a generar recomendaciones para que la integración cultural sea menos traumática para los inmigrantes y se beneficie por ende el bienestar psicológico de estos a través de la protección de su identidad cultural. Para lo cual se apoyará en discursos narrativos que se obtendrán a partir de las historias de vidas que a su vez se contrastarán con la teoría e investigaciones empíricas con el fin de comprender desde las perspectivas de los entrevistados del fenómeno social de las diásporas.

Metodología

Aspectos metodológicos

La presente es una investigación transversal de enfoque cualitativo – interpretativo a través de: “Historia de vida” la cual fue escogida ya que gracias a esta herramienta cualitativa se puede obtener respuestas a profundidad para contrastar con la teoría (Bernal, 2006).

Participantes

Para la presente investigación se tomará una muestra de cuatro personas que fueron seleccionadas mediante muestreo no probabilístico por conveniencia (Montero & León, 2007), dos (2) hombres y dos (2) mujeres que viven en Estados Unidos, Europa, Oceanía y Asia. Los factores de exclusión que se utilizaron para seleccionar la muestra fue: poseer nivel mínimo de bachillerato, tener entre 18 a 60 años y llevar mínimo ocho meses en el país de destino.

Técnicas utilizadas

Como se mencionó la herramienta cualitativa que se seleccionó fue: “Historia de vida” que es una técnica cualitativa que permite que el individuo cree y reflexione acerca del mundo social

que giran a su alrededor (Bernal, 2006). Esta técnica tiene como objeto el análisis de las maneras y los modos por medios del cual el individuo construye y crea un sentido a su vida en un momento específico (Borboa-Quintero, 2012) No se pretende un relato objetivo de la realidad sino la interpretación propia de la persona (Rodríguez Benavides, 2007).

Como elementos importantes en su realización se deben tener en cuenta que la experiencia biográfica tenga un tiempo y espacio que enmarque el contexto, que se tengan en cuenta todos los cambios y ambigüedades y que se preste atención a las claves que permite que los fenómenos sociales sean interpretados a través de la experiencia personal del entrevistado (Pujadas, 2002). Las preguntas deben de ser abiertas y más o menos generales, y es relevante que el investigador no genere presión al entrevistados para explicar algo que no desea responder (Fischer & Goblirsch, 2007).

En esta investigación las entrevistas se llevaron de manera poco estructurada a profundidad e informal. Al principio de cada entrevista a cada entrevistado se le explicó que la estructuración de la entrevista se basaría en las preguntas abiertas por algunos temas específicos (*ver apéndice B*) y el entrevistado tendría la libertad de demorarse lo que creyera necesario para responder y también en la extensión de la respuesta.

Ahora bien, los temas de la entrevista están relacionados con un pasado de los entrevistados que se sitúa en su país de origen, un presente en su país actual y las proyecciones sobre su futuro; estos tiempos descritos tienen de manera transversal la presencia de temáticas como son sus valores, creencias, tradiciones y prácticas, elementos que conforman su identidad.

Procedimiento

La siguiente investigación se dividió en fases (*ver tabla 1*). La primera fase se basó en la elaboración de la justificación que aborda el estudio de las diásporas. Posteriormente se realizó una revisión documental de temáticas como: diásporas, la diversidad cultural, los valores culturales (creencias y costumbres) de los migrantes que dieran soporte a la investigación a través de bases de datos como *Ebsco, Science Journals - Proquest, Psycarticles – APA*, como también en los repositorios institucionales de universidades nacionales e internacionales.

Tabla 1. Planeador de actividades para la investigación de las Diásporas colombianas. Fuente Propia

Planeador de actividades investigación		Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto
Primera Fase	Elaboración de justificación y objetivos de la investigación						
	Revisión documental de temáticas como: diásporas, la diversidad cultural, los valores culturales (creencias y costumbres) en bases de datos como Ebsco, Science Journals - Proquest, Psycarticles – APA, como también en los repositorios institucionales de universidades públicas y privadas tanto nacionales como internacionales						
Segunda Fase	Realización de un marco comprensivo que fuera compuesto por una revisión teórica y una revisión empírica sobre las investigaciones de los temas buscados en la revisión documental.						
Tercera Fase	Escogencia de una metodología acorde con los objetivos de la investigación						
Cuarta Fase	Realización de la búsqueda y selección de los participantes (dos hombres y dos mujeres) que harían parte del estudio a través de una selección no probabilística por conveniencia en Estados Unidos, Europa, Asia y Oceanía.						
Quinta Fase	Transcripción de las entrevistas de los participantes						
	Análisis de los discursos narrativos de los participantes contra la metodología propuesta por Guitart, Nadal & Vila (2010).						
	Elaboración de discusión, conclusiones y sugerencias						

La segunda fase se enfocó en la realización de un marco comprensivo que fuera compuesto por una revisión teórica y una revisión empírica sobre las investigaciones de los temas buscados en la revisión documental.

En la tercera fase se dispuso a la escogencia de una metodología acorde con los objetivos de la investigación, en este caso fue una metodología cualitativa, especialmente: “Historias de vida” (*ver apéndice A*) debido a la riqueza de esta herramienta cualitativa para recopilar información valiosa en los participantes.

En la fase cuarta se dispuso a realizar la búsqueda y selección de los participantes (dos hombres y dos mujeres) que harían parte del estudio a través de una selección no probabilística por conveniencia como se mencionó en el método; posteriormente de ser seleccionados los participantes se les explicó a los objetivos y los alcances del estudio previamente a su ejecución y se les pidió la firma del consentimiento informado para realizar la entrevista de “Historia de vida”, explicándoles que podían abandonar la investigación en cualquier momento.

Adicionalmente se les aseguró que se reservaría total confidencialidad por medio del cambio de sus nombres u ocultamientos de estos en los registros y que los resultados serían compartidos como parte de una investigación de una tesis de grado de Psicología.

Finalmente, en la quinta fase se dispuso a realizar la transcripción de las entrevistas, se leyeron los discursos narrativos de los participantes y se analizaron a profundidad. Dentro de las diferentes aproximaciones metodológicas se ha decidido centrar la investigación en dos aspectos discursivos.

Por un lado se analizarán los temas tratados en las narraciones con el fin de responder los objetivos propuestos mediante un análisis interpretativo de estos a través de una discusión contra

el marco comprensivo realizado (teórico y empírico), y también realizar este mismo análisis con contra la metodología propuesta por Guitart, Nadal y Vila (2010), la cual está compuesta por cinco mecanismos que están presentes en la construcción de identidad personal y sociocultural. Los primeros tres mecanismos son los vínculos afectivos (sentirse parte de un grupo social y la generación de vínculos afectivos), las transiciones vitales (situaciones de cambio vitales o decisiones que generan un nuevo comienzo) y los sí mismos posibles (nuevos procesos que tendrán ocurrencia en el futuro y generaran consecuencias).

Los otros dos restantes están relacionados con la identidad socio-cultural y son la identificación simbólica (orgullo de sentirse parte de un grupo humano) y acción – transformación (acciones cotidianas que hace el individuo como parte de su comunidad actual o relacionadas con proyectos futuros, encaminadas a su vinculación en un grupo social determinado).

Los mecanismos y criterios de inclusión se exponen a continuación (*ver Tabla 2*) basado en el trabajo de Guitart, Nadal y Vila (2010) y tomada del trabajo de (Briesmaster, 2014). Con la siguiente matriz se intenta analizar cómo se ha visto debilitada o fortalecida la identidad cultural de los entrevistados, está compuesta por cinco mecanismos que están presentes en la construcción de identidad personal y sociocultural y que determinan en qué grado se puede estar debilitando la identidad cultural por un mal proceso de aculturización lo que pudiera generar estrés de aculturización Después de los respectivos análisis se realizó las conclusiones, sugerencias y limitaciones de la investigación.

Tabla 2. Mecanismos y criterios asociados a la identificación simbólica de identidad cultural. Basado en el trabajo de Guitart, Nadal y Vila (2010)

Mecanismo	Descripción o criterios de inclusión
<i>Diferenciación Grupal</i>	Mostrar diferencias entre lugares o culturas, o mostrar similitudes entre los miembros que forman parte de un grupo humano determinado.
<i>Comparación Social</i>	Valoración o juicio emitido acerca de las capacidades y características entre grupos culturales.
<i>Satisfacción comunitaria</i>	El orgullo de sentirse parte de una comunidad cultural.
<i>Membresía</i>	La expresión de pertenencia a una cultura dada.
<i>Sentido de continuidad</i>	Propiedades físicas o lugares de la comunidad cultural que mantiene vínculo entre los lugares del pasado y el presente
<i>Residentes de toda la vida</i>	Personas, generalmente familiares que ayudan a la integración y cohesión, creando una continuidad entre la comunidad cultura receptora y el individuo a través de historias que tienen como objetivo la solidaridad con un grupo determinado.
<i>Sentido de conexión</i>	Memoria personal y colectiva de lugares de la comunidad cultural. El recuerdo de una historia o tradición de la cultura, mostrando conocimiento de la misma

Resultados

A continuación se realizó una matriz (*ver tabla 3*) de resultados más relevantes, compuesta por dos columnas, en la primera se evidencian los hallazgos obtenidos de las entrevistas (*Ver apéndice C*) y en la segunda columna se coloca una conclusión de lo que se puede interpretarse de acuerdo con la teoría que se hallaba en la literatura respecto a la migración y los valores culturales. Por cuestiones de confidencialidad el nombre de la persona entrevistada fue cambiado por el nombre de la ubicación del continente en donde reside actualmente.

Tabla 3. Hallazgos y conclusiones entrevistas

Hallazgos	Conclusión
<p><i>“Vivir una experiencia nueva” (Participante Asia), “Desde adolescente siempre había querido conocer Europa, principalmente Venecia y Paris...Entonces también como perseguir ese deseo de conocer estas ciudades y de conocer Europa acepté el tema y la opción de poder viajar” (Participante de Europa – Londres). “Era una de las metas que tenía desde hace tiempo, las ganas de querer experimentar nuevas cosas” (Participante de Estados Unidos), “Pues inicialmente quise venir acá porque quería aprender el idioma, porque quería conocer otras culturas” (Participante de Oceanía).</i></p>	<p>La migración a diferencia de las primeras Olas de migrantes colombianos se dio por motivos diferentes, antes fue motivado por el empleo (mejorar situación económica) Mejía (2006) & Gómez (2008).</p>
<p><i>“...Lo que más me hace falta es mi mamá, mi papá, mis hermanos y ahora que tengo un hijo extraño mucho el resto de la familia, los sobrinos, porque mi hijo está creciendo prácticamente solo... porque me gustaría que él pudiera crecer con el cariño de los tíos, de los primos” (Participante de Europa).</i></p>	<p>La familia es lo más importante para los migrantes, incluso el valor de la familia colombiana está como modelo a seguir y por eso se desea que se continúe con ese modelo de valores culturales.</p>
<p><i>“Bueno, lo que más dificulta me ha dado, ya no tanto ahora como al principio es hablar el idioma. Hacerme entender al principio era un poco complicado” (Participante de Oceanía).</i></p>	<p>El idioma es la mayor dificultad que han afrontado durante su estadía debido a que limita su forma de expresarse tal y como lo afirma en la literatura Figueroa – Saavedra (2009).</p>
<p><i>: “...Hemos encontrado gracias a Dios con personas que llevan aquí más de 20 años o 25 años, y han sido como nuestro apoyo pero obviamente la mayoría de las personas que nos han dado apoyo son colombianos...” (Participante de Europa).</i></p>	<p>El apoyo para integrarse ha sido diverso. Yendo desde nulo como en el caso de Asia, hasta parcialmente en el caso de Londres y bastante en el caso de Oceanía.</p>
<p><i>“Sí claro, nos encontramos con otros colombianos, de hecho como se mencionaron antes ellos han sido las personas que nos han apoyado, y nos encontramos porque nosotros asistimos a una iglesia cristiana evangélica y gracias a dios nos hemos encontrado, yo diría que el 90 por ciento de las personas son colombianas” (Participante de Europa – Londres) .</i></p>	<p>A medida que la sociedad anfitriona es hermética y poco sociable con el migrante, estos buscan integrarse con personas que tengan afinidad cultural o idiomática</p>
<p><i>“Yo diría que no ha decrecido sino que al contrario, se han fortalecido porque nuestras creencias vienen de nuestra creencia cristiana evangélica...en los momentos de dificultad en esta zona lejana de la familia, que sabemos que nuestro único sustento y nuestro único apoyo y lo único que tenemos es a Dios” (Participante de Europa).</i></p>	<p>Las creencias religiosas se han fortalecido. Esto indica que la religión es una elemento importante que blindo a los inmigrantes frente a las situaciones que pueden hallar en su camino (Hogg & Vaughan,</p>

2010).

“Yo pienso que lo que ha cambiado en mí es un poco la alegría, acá no hay tanta diversión, ni tanta alegría pues no hay amigos” (Participante de Asia).

Entre más sea cerrada culturalmente la nación receptora, más es la percepción de cambio en el inmigrante.

“Si tú vas en el metro o en el bus y estás hablando en español, la gente que está al lado se empieza como a alejar, la gente de al lado empieza a mirar, y se empieza a cambiar de lugar” (Participante de Europa).

Las pocas situaciones de discriminación se dan por el habla del idioma natal de inmigrante, lo que puede ser interpretado como una forma de los habitantes de la sociedad anfitriona por proteger su cultura (Hogg & Vaughan, 2010).

“Mientras busco en internet boletos para el Spanish Film festival en Australia me emociono al ver que una película Colombiana hace parte del evento, pero en el momento que veo el tráiler nuevamente me decepciono al ver que la historia habla de cocaína y armas mientras se nombra buenaventura como la ciudad más peligrosa de Colombia, Lo triste es que en ocasiones cuando me preguntan de que país vengo para algunas personas la cocaína es el referente más cercano que nos identifica como colombianos, pero tiene sentido si esta es la única cara que mostramos al resto del mundo..... Será que un día vamos a vender historias diferentes que muestren la cara amable de nuestra tierra, nuestros bellos paisajes, las diferentes capacidades y talentos de un pueblo creativo y trabajador”. (Participante de Oceanía)

Aunque le estigma del colombiano no es tan marcado como lo describe Murillo (2009) & Páez & Zlobina (2007), los medios de comunicación aún siguen fortaleciendo esta imagen

“...el propósito para nosotros los seres humanos es: viaja, conoce, aprende y comparte. No te quedes con nada, dale al mundo todo lo que recibes...” (Participante de Oceanía).

Se afirma lo hallado en la literatura en dónde los migrantes sueña con regresar a su país natal, en ocasiones, vistos por ellos mismos como si fueran unos héroes que afrontaron dificultades para lograr sus objetivos(Gómez, 2008

Análisis

De acuerdo a las historias de vida, se observa que la totalidad de los entrevistados desempeñaban una actividad económica en su ciudad de origen como se observan en las respuestas de la pregunta número uno. De lo anterior se pudiera inferir que uno de los determinantes para la migración no pudo ser en una mayor medida la falta de empleo como sí se dio en las primeras olas de diásporas colombianas en las décadas de los setenta y ochenta de acuerdo a Mejía (2006) y Gómez (2008).

En la pregunta número dos, las razones por las cuales emigraron los participantes están relacionadas hacia el deseo de vivir experiencias nuevas y conocer otras culturas, lo cual afirma lo anterior expuesto, los deseos de los inmigrantes se plasman en las siguientes citas de las entrevistas: *“Vivir una experiencia nueva”* (Participante Asia), *“Desde adolescente siempre había querido conocer Europa, principalmente Venecia y Paris...Entonces también como perseguir ese deseo de conocer estas ciudades y de conocer Europa acepté el tema y la opción de poder viajar”* (Participante de Europa – Londres). *“Era una de las metas que tenía desde hace tiempo, las ganas de querer experimentar nuevas cosas”* (Participante de Estados Unidos), *“Pues inicialmente quise venir acá porque quería aprender el idioma, porque quería conocer otras culturas”* (Participante de Oceanía).

Ahora bien, de acuerdo a la literatura hallada, la grandes migraciones realizadas por los colombianos en la historia reciente, habían sido motivadas por cuestiones laborales (Gómez, 2008), muy contrario a lo que se halló en los relatos de los participantes, ya que como se describió, la mayoría fue por el placer de viajar. Otro punto para analizar, fue que en la literatura se había encontrado que había un creciente número de colombianos que emigraban del país no para ocuparse como empleado sino para crear microempresas, sobre todo en el sector de

gastronomía; pero, de acuerdo a nuestros entrevistados, esta no es ni su motivación ni su plan de negocio a nivel profesionalmente.

Con respecto a la pregunta tres, que indaga sobre lo que más extrañan las personas de Colombia, la mayoría de los entrevistados indican que la familia. Una de las respuesta más llamativa fue la de la entrevistada de Europa que vive en Londres, quien indica que tiene un hijo y el saber que él está creciendo en un contexto cultural que no es el suyo, es una de las razones que la motivan para regresar al país. Por lo que se puede inferir que el arraigo familiar es un modelo no solo para preservar sino continuar en las nuevas generaciones, un modelo que tiene una actitud positiva hacia los valores culturales que se gestan en los núcleos familiares colombianos como se evidencia en la siguiente cita: “...*Lo que más me hace falta es mi mamá, mi papá, mis hermanos y ahora que tengo un hijo extraño mucho el resto de la familia, los sobrinos, porque mi hijo está creciendo prácticamente solo... porque me gustaría que él pudiera crecer con el cariño de los tíos, de los primos*” (Participante de Europa).

Cuando se indagó por el tiempo de estancia de los participantes, la mayoría llevan más de 7 meses, exceptuando la entrevistada de Europa que lleva casi 4 años en Europa. Lo que se observa es que la valoración hacia los valores culturales se da en una mayor medida con el paso del tiempo. Lo que respecta a la pregunta número cinco, la mayoría de los entrevistados indican que el idioma es la mayor dificultad que han afrontado durante su estadía debido a que limita su forma de expresarse tal y como lo afirma en la literatura Figueroa – Saavedra (2009) y como se cita a continuación: “*Bueno, lo que más dificulta me ha dado, ya no tanto ahora como al principio es hablar el idioma. Hacerme entender al principio era un poco complicado*” (Participante de Oceanía).

Cuando se les indagó por el apoyo que han encontrado de parte de otras personas de la sociedad anfitriona para integrarse al país, las opiniones son diversas. Por ejemplo, el participante que vive en Asia indica que ha sido nulo el apoyo. La participante que vive en Londres menciona que ha encontrado apoyo pero no de los londinenses sino por parte de otros colombianos, pero su esposo si ha encontrado apoyo pero solo en el aspecto laboral por parte de británicos, pero respecto a situaciones personales, también es nulo el apoyo como se registra a continuación: “...*Hemos encontrado gracias a Dios con personas que llevan aquí más de 20 años o 25 años, y han sido como nuestro apoyo pero obviamente la mayoría de las personas que nos han dado apoyo son colombianos...*” (Participante de Europa). En relación a la participante de Estados Unidos, ha sentido que han sido comprensivos con ella y el participante de Oceanía ha sido el que más apoyo ha encontrado, menciona que la condición multicultural del país ha favorecido para la atención que ha recibido.

Sin embargo, se debe resaltar que este participante tiene una relación sentimental con una australiana, quien fue en parte el motivo para que se desplazara hacia esta nación como lo menciona en su entrevista; por lo tanto, el hecho que la pareja sentimental esté con él en este momento, puede beneficiar como lo menciona Steingress (2012), a que el apoyo por parte de otros australianos sea mayor.

En la pregunta siete, la cual indaga sobre las tradiciones que los entrevistados preservan de Colombia, mayoritariamente los entrevistados indicaron que la comida, platos típicos como: ajiaco, carnes, etc., y bebidas como el café. Esto se puede interpretar como una expresión para preservar su identidad cultural desde la distancia (Abu-Shams, 2008).

Al indagar por la pregunta número ocho, que habla sobre la frecuencia con la cual se comunican con los familiares en Colombia. La comunicación es continua para la mayoría de los entrevistados, sucediendo por lo menos una vez a la semana y como máximo tres veces al día. Lo que se evidenció es que entre más sea hermética la cultural del país que reside al visitante, mayor es la comunicación entre los familiares o parientes. Por ejemplo, el entrevistado que vive en Oceanía, la cual es mencionada por el entrevistados como una nación pluricultural, se comunica al menos una vez por semana con los familiares.

Pero, el participante que vive en Asia, especialmente en Dubái, país que tiene unos valores culturales definidos muy distintos a la cultura hispanohablante, el participante indica que lo hace al menos tres veces al día. Por otra parte, la edad es una variable que se observan al indagar por el grado de identidad cultural de los participantes, entre mayor edad de los participantes, se observa que existe un mayor arraigo por la cultural del país natal de los entrevistados. Algo que llama la atención, es cómo los participantes mencionan que la tecnología ha facilitado las comunicaciones con sus seres queridos, estos nuevos canales configuran nuevos significados respecto a la relación entre distancia e inmediatez.

En la pregunta número nueve se indagó por el encuentro frecuente con otros colombianos en sus sociedades receptoras, para lo cual se halló dos puntos de vistas. Por una parte, la participante de Europa que vive en Londres, menciona que el contacto es muy frecuente debido a que ha encontrado ayuda por parte de otros colombianos, los cuales visitan la misma iglesia cristiana que frecuentan como se describe a continuación: *“sí claro, nos encontramos con otros colombianos, de hecho como se mencionaron antes ellos han sido las personas que nos han apoyado, y nos encontramos porque nosotros asistimos a una iglesia cristiana evangélica y*

gracias a dios nos hemos encontrado, yo diría que el 90 por ciento de las personas son colombianas” (Participante de Europa – Londres) .

Lo anterior nos evidencia que el contacto con los otros colombianos ha permitido que se cree una red de apoyo dentro de una sociedad para afrontar entre todos las dificultades que genera la barrera idiomática y cultural que impiden la integración con la sociedad anfitriona (Rodríguez Benavides, 2011). Por el otro lado, el participante que vive en Oceanía, indica que él se ha negado realizar contacto frente a otros colombianos o latinos, debido a que puede disminuir esto el aprendizaje del idioma; por lo tanto, la misma motivación por la cual se desplazó hacia Australia ha hecho que haya alejado el contacto con otros hispanohablantes para lograr una mejor integración cultural (asimilación) dejando a un lado parcialmente su identidad cultural (Hogg & Vaughan, 2010).

En la pregunta diez, que indaga por el fortalecimiento o debilitamiento de las creencias religiosas, los entrevistados que expresaron profesar una religión, mencionaron que por el contrario de debilitarse las creencias religiosas, se han fortalecido. Ambos, participantes, tanto el de Europa y Asia, han encontrado en la religión la fortaleza para afrontar las situaciones de su diario vivir. Lo que nos indica que la religión es una elemento importante que blind a los inmigrantes frente a las situaciones que pueden hallar en su camino (Hogg & Vaughan, 2010). Lo anterior expuesto se menciona en la siguiente cita: *“Yo diría que no ha decrecido sino que al contrario, se han fortalecido porque nuestras creencias vienen de nuestra creencia cristiana evangélica...en los momentos de dificultad en esta zona lejana de la familia, que sabemos que nuestro único sustento y nuestro único apoyo y lo único que tenemos es a Dios”* (Participante de Europa). Esta cita afirma lo mencionado por Vega & Mosqueda (2014) & Ferrer Ortiz (2011),

que mencionan que las organizaciones religiosas en los países receptores gira como un factor de protección de reforzamiento de las creencia, costumbres y valores culturales del inmigrante.

Las respuestas que se encontraron en la pregunta número once, la cual indagaba qué cosas ha percibido los entrevistados que ha cambiado en su forma de ser desde que han estado conviviendo en la sociedad receptora, el participante de Asia indica que su alegría como se menciona a continuación: *“Yo pienso que lo que ha cambiado en mía es un poco la alegría, acá no hay tanta diversión, ni tanta alegría pues no hay amigos”* (Participante de Asia). De lo anterior pudiéramos inferir que entre más sea cerrada culturalmente la nación receptora, más es la percepción de cambio en el inmigrante.

Ahora bien, la entrevistada de Europa, indica que más que cambiar, es percibir el valor de las cosas. Ella menciona que cuando se encuentra cualquier persona frente a una situación difícil, es cuando se percibe el valor que tiene, especialmente muchas cosas en su país de origen, como lo menciona a continuación: *“Pues en mi forma de ser no creo que haya cambiado... pero lo que sí es que aprendes a valorar mucho a la familia, a las personas, todo, empieza a hacerse real ese dicho que nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde... aquí estamos prácticamente como a la deriva”* (Participante de Europa).

Por otra parte, el participante de Oceanía ha notado un gran cambio positivo, debido al aprendizaje que ha sido muy enriquecedor para él. Además su respuesta fue una de las más largas, en dónde nos describe lo mucho que ha fortalecido y enriquecido su personalidad. Lo que se puede inferir es que a medida que la nación sea más pluricultural como ya se ha mencionado anteriormente, como es el caso de Australia, la percepción de cambio se observa pero desde un punto de vista positivo. Por el contrario, entre más cerrada culturalmente sea la nación, la

percepción de cambio se siente pero desde el punto de vista negativo, debido a que los valores culturales de la nación no permite la plena integración (Rodríguez Benavides, 2011). Y por el contrario, hace que el inmigrante tenga que acoplarse dejando a un lado parte de sus valores culturales (asimilación) (Hogg & Vaughan, 2010). Lo anterior está muy relacionado con lo expuesto por Rodríguez (2011), el cual menciona que los valores culturales del inmigrante pueden permitir que este sea aceptado ha rechazado en las sociedades receptoras.

Respecto a la pregunta número doce, que indaga por la identificación que han encontrado los inmigrantes con los habitantes de sus naciones receptoras, las respuestas fueron muy variadas. Para resaltar, el inmigrante de Oceanía fue el que tuvo mayor identificación con los australianos, en temas diversos como la actitud hacia la preservación del medio ambiente, como también el apoyo hacia los temas culturales o artísticos. Esta respuesta puede estar relacionada a la manera como se ha logrado la integración cultural de los participantes; parece ser que entre mayor integración cultural con la sociedad receptora, se encuentran mayores elementos de identificación entre el inmigrante y los habitantes nativos (Hogg & Vaughan, 2010).

Frente a la pregunta trece, que busca encontrar características que les disguste a los inmigrantes de las personas que viven en las sociedades receptores, todos los entrevistados indicaron no tener algo particular para mencionar que genere disgusto.

Por otra parte, frente a la pregunta catorce, que indaga por discriminación. La participante de Europa menciona que ha notado que cuando habla en su lengua natal, que es el español, es observada con cierta actitud negativa, incluso que cuando viaja en transporte urbano, los ciudadanos se cambian para no escucharla, como lo describe a continuación: *“Si tú vas en el metro o en el bus y estás hablando en español, la gente que está al lado se empieza como a*

alejarse, la gente de al lado empieza a mirar, y se empieza a cambiar de lugar”(Participante de Europa). Lo que se puede interpretar como una manera de preservar la identidad cultural de los habitantes de las sociedades receptoras, ya que estos valores culturales son parte de la identidad, el mismo idioma está vinculado a un plano social y cultural que puede terminar siendo una barrera para la integración cultural o la discriminación (Casanova, 2007; SEGOB, 2015).

Un elemento que se esperaba encontrar pero no se halló fue el estigma por ser colombiano, como lo menciona Murillo (2009) & Páez & Zlobina (2007), el estigma de venir de un país de narcotraficante generalmente ha creado una imagen negativa y estereotipada, imagen expandida en gran parte por los medios de comunicación. También se esperaba encontrar algún tipo de discriminación religiosa, especialmente el participante que reside en Asia, debido a que de acuerdo con la literatura, las creencias de tipo religioso de los inmigrantes tienden a ser aceptadas o rechazadas de acuerdo a la religión mayoritaria que se profesa en la nación receptora (Casanova, 2007); sin embargo, el entrevistado de Oceanía mencionó que aunque no ha sido discriminado, sí encontró un evento de cine en donde la única película que era colombiana hablaba sobre narcotráfico, lamentándose por eso y mencionando que esta es una forma para que nos sigan estigmatizando en el exterior. *“Mientras busco en internet boletos para el Spanish Film festival en Australia me emociono al ver que una película Colombiana hace parte del evento, pero en el momento que veo el tráiler nuevamente me decepciono al ver que la historia habla de cocaína y armas mientras se nombra buenaventura como la ciudad más peligrosa de Colombia, Lo triste es que en ocasiones cuando me preguntan de que país vengo para algunas personas la cocaína es el referente más cercano que nos identifica como colombianos, pero tiene sentido si esta es la única cara que mostramos al resto del mundo..... Será que un día vamos a*

vender historias diferentes que muestren la cara amable de nuestra tierra, nuestros bellos paisajes, las diferentes capacidades y talentos de un pueblo creativo y trabajador”.

En la pregunta número quince, se indaga por los planes del futuro de los entrevistados. La mayoría están relacionados con dos temas. El primero poder compartir con la familia, inclusive traerse la familia en donde están residiendo; y el segundo, seguir trabajando para obtener un equilibrio financiero.

Finalmente, al indagar por la pregunta dieciséis, que está relacionada con la idea de regresar a Colombia, todos los entrevistados desean regresar de nuevo a su país lo que se reafirma con lo encontrado en la literatura (Gómez, 2008). Pero el tiempo difiere entre cada uno de ellos. Mayoritariamente los entrevistados piensan volver a Colombia pero luego de cumplir las metas propuestas, algunas relacionadas con el tema económico y otros con metas más intelectuales. También desean volver en una situación mejor en la que se fueron, que brinde posibilidades económicas más favorables y también que puedan compartir con la gente de su país natal lo que aprendieron como se describe en la siguiente cita“...*el propósito para nosotros los seres humanos es: viaja, conoce, aprende y comparte. No te quedes con nada, dale al mundo todo lo que recibes...*” (Participante de Oceanía).

Continuando con el análisis, se realizó la interpretación de las entrevistas de vida frente a la metodología propuesta por Guitart, Nadal & Vila (2010): “***Mecanismos y criterios asociados a la identificación simbólica de identidad cultural***”, mencionada en el método de esta investigación.

En el primer mecanismo llamado: **Diferenciación social**, el cual evidencia las diferencias entre los lugares o culturas, la participante que vive en Europa fue la que evidenció la mayoría de

diferencias encontradas en su sociedad anfitriona, entre ellas la falta de solidaridad por parte de los londinenses hacia el ámbito personal, la comida, el trato familiar y la forma como tienen vicios los londinenses como el hecho de fumar en todo momento, tal como se rescata a continuación del relato *“Algo que de pronto, no es que me moleste horrible, pero si me indispone, es que la gente en esta parte fuma demasiado, van por la calle fumando, o sea, hay un alto consumo de cigarrillos y de tabaco y definitivamente eso a mí me incomoda, porque no sé, es como si me produjera una alergia, entonces me va dando tos, tos, pero es muchísima la gente”*.

En el segundo mecanismo, que gira en torno a la **comparación social**, que indica valoraciones o juicios emitidos acerca de las capacidades y características de los grupos culturales, el participante que vive en Oceanía fue el que más se destacó debido a que en sus relatos hizo más diferencias entre su lugar de origen y país anfitrión, especialmente por el valor hacia lo artístico o cultural que existe en Australia, como se describe en el siguiente relato:

“cuando no logro comunicarme muy bien, o no logro hacerme entender, están muy preocupados porque entender lo que estoy diciendo y por apoyarme, es todo lo contrario, siento que acá las personas siempre están interesadas en que te sientas cómodo y que te sientas bien recibido y en tratarte cómo uno más de su cultura”.

Siguiendo con el análisis, el tercer mecanismo, que habla sobre **la satisfacción comunitaria**, que se traduce de acuerdo a los autores Guitart, Nadal & Vila (2010), como el orgullo de sentirse parte de una comunidad cultural, se observa que la mayoría de entrevistados aún no pueden expresar lo anterior a cabalidad debido a que el idioma ha sido la principal barrera que han encontrado para la integración cultural, lo anterior se evidencia a continuación: *“Y yo había estudiado un poco de inglés en el Colombo en Pereira, pero de ese estudio a la práctica*

obviamente faltaba bastante. A veces logramos defendernos un poco, pero sí, definitivamente sino se habla totalmente bien, es una barrera gigantesca” (Participante de Europa).

Ahora bien, en relación al cuarto mecanismo, **membresía sentido de continuidad**, el cual se traduce como la expresión de pertenencia a una cultura dada, específicamente las propiedades físicas o lugares de la comunidad culturas que mantienen un vínculo entre los lugares del pasado de los inmigrantes, se observa en los relatos de las historias de vida que hay muy pocos sitios en los que puedan realizar este sentido de continuidad los inmigrantes colombianos. Por el contrario, entre los relatos, solo hubo un lugar en dónde se pudiera haber encontrado un espacio así, y fue un festival de cine latino en Sidney, Australia. Pero la persona entrevistada mencionó que la única película colombiana que había, para indignación de él, hablaba de narcotráfico y de violencia, lo que representa una continuidad al estigma generado en el exterior de los colombianos, como se describe en la siguiente cita de él: *“Mientras busco en internet boletos para el Spanish Film festival en Australia me emociono al ver que una película Colombiana hace parte del evento, pero en el momento que veo el tráiler nuevamente me decepciono al ver que la historia habla de cocaína y armas mientras se nombra buenaventura como la ciudad más peligrosa de Colombia”*.

En el quinto mecanismo, se encuentra: **residentes de toda la vida**, que hace atribución a los familiares que ayudan con la integración y cohesión en los inmigrantes y que a su vez dan continuidad entre la cultura receptora y el individuo. Analizando las entrevistas, se notó que esta figura está ausente en los entrevistados, lo más cercano lo mencionó la entrevistada de Londres, quien contó que durante el tiempo que duró la Copa América de Fútbol, los colombianos se reunían para compartir entre ellos, y por lo tanto, habiendo personas de distintas edades, se hacían entre ellos esta integración y continuidad entre la sociedad anfitriona y los inmigrantes.

Lo anterior se describe en la siguiente cita de la participante: *“hemos encontrado una que yo diría que el 90 por ciento de las personas son colombianas, no de Pereira, porque nosotros somos de Pereira, hay de Bogotá, de Cali, de Medellín, de la Costa, de todas partes, entonces obviamente nos hemos hecho una amistad muy agradable, y sí, salimos a comer, vamos a la casa de alguno, ahora que hubo la copa américa pues se reunían en alguna casa e íbamos todos a ver el partido...”*.

Por último, el mecanismo de **sentido de conexión**, habla acerca de la memoria personal y colectiva de lugares de la comunidad cultural, especialmente los recuerdos de historias o tradiciones de la cultura, en dónde se evidencien conocimiento de la misma. Para este mecanismo, el elemento que se trae a colación es la comida, debido a que por medio de esta los inmigrantes recuerdan a su país natal, la alimentación es un símbolo de una cultura (Abu-Shams, 2008; Montoya, 1998). Para lo anterior, la entrevistada que generó más detalles fue la participante que vive en Europa, además que un punto interesante es cómo trata de enseñar a cocinar a las personas en Londres, lo cual se puede interpretar como un proceso en el cual además de estar realizando una integración cultural, también está realizando una protección y conservación de su identidad cultural, como se menciona a continuación: *“Bueno la única tradición que así que intento mantener es el tema de la comida, en realidad, nos gusta mucho la bandeja paisa, el sancocho, el mondongo, entonces lo sabemos hacer y aquí no he intentado mucho enseñarlo, pero cuando vivimos en España sí. De hecho, teníamos amigos españoles y amigos latinoamericanos y les gustaba mucho nuestra gastronomía colombiana y por eso trato como de enseñarla, como de mantenerla porque a mi parecer tenemos una gastronomía deliciosa, no me cambiaría un plato de una bandeja paisa digamos por una comida típica de estos lados.... No sé, por ejemplo en España se ve esto de... Yo no cambiaría un plato de*

sancocho o una bandeja paisa o un mondongo por una paella, ni por un cocido, definitivamente, entonces por eso trato de mantener esa costumbre con el tema de la gastronomía colombiana porque me parece que es exquisita”.

Conclusiones

El objetivo de la siguiente investigación fue en primer lugar resaltar la importancia de las diásporas y en segundo lugar observar cómo se está dando el proceso de integración y protección de la identidad cultural de los inmigrantes colombianos. También, se deseó realizar unas recomendaciones para que dentro de este proceso de migración se velara por el bienestar psicológico de los inmigrantes.

Como datos relevantes, a diferencia de lo mencionado por Thayer, Córdoba y Ávalos (2013), no se evidenció discriminación en los migrantes colombianos. el estigma de ser colombiano y estar vinculado con problemas de narcotráfico o de violencia, no fue registrado por los entrevistados como un elemento de discriminación en sus sociedades receptoras (Murillo, 2009; Páez & Zlobina, 2007). Aunque, como lo mencionó el participante de Oceanía, los medios de comunicación a través de noticieros, siguen transmitiendo noticias relacionadas con narcotráfico o incluso las películas que llegan a sitios como Australia, y que tienen historias desarrolladas en Colombia, siguen mostrando esta imagen de narcotraficantes, lo cual puede continuar lamentablemente generando el estigma en el exterior. Aquí se puede indicar una recomendación, y es que los medios de comunicación también pueden contribuir para que se genere un mejor procesos adaptación, y esto sería invitando en primer lugar a los órganos institucionales a que a través de sus embajadas promuevan el cine colombiano pero que hagan una selección de las temáticas primero, con el fin que la imagen que sea mostrada en el exterior

esté más acorde con la realidad nacional. De esta forma, estos microfestivales de cine colombiano en las sociedades anfitrionas pudieran contribuir a espacios de integración entre ambas culturas.

Ahora bien, tampoco se encontró que que la religión o la raza fueran condiciones para la discriminación (Eurobarometer, 2005). Lo que si se encontró fue lo contrario, que ser blanco o tener una religión diferente a la sociedad receptora no es motivo de discriminación (Rodríguez, 2009).

Otra información relevante que se halló fue el uso de la tecnología por parte de los inmigrantes para permanecer en contacto con sus familiares, elemento que puede favorecer al bienestar psicológico de las personas que están distanciados de su país natal. Lo anterior, puede ser motivo de otra investigación para develar el impacto que genera los medios tecnológicos para preservar la identidad cultural.

En adición, en acuerdo con lo hallado con la literatura referenciada, mejorar la situación económica sigue siendo uno de los principales motivante para que los colombianos migren hacia el exterior (Gaviria, 2004; Gómez, 2008; Khoudour – Casteras, 2007; Mejía, 2006). Sin embargo, difiere de lo expresado por Ruiz (2012), quien menciona que hay una fuerte tendencia en los colombianos en la creación de microempresas en el exterior, motivación o ideal que no se evidenció en los entrevistados. En adición, se halló que las preguntas de: quién es, qué desea hacer, con quién desea estar, y para dónde va, siguen estando presente de manera explícita en los relatos de los migrantes como lo expresó Giddens (2004).

Algo también interesante es que la decisión del comienzo del viaje se genera de acuerdo a la literatura referenciada desde mucho tiempo antes, proceso en el cual intervienen no solo la

familia sino sus amigos; hecho que no se evidenció en los relatos de los migrantes. Pero si se halló el deseo de retornar todos a su país natal, como si fueran un: “Vencedor” (Rodríguez Benavides, 2011).

Por otra parte se encontró que la identidad cultural de ser colombiano varia a medida de qué tanto haya sido la estancia de los inmigrantes en las sociedades receptoras, a mayor tiempo de permanencia mayor son los recuerdos e identificación con los valores, tradiciones y creencias de la ciudad de origen como lo menciona también las investigaciones de SEGOB (2015). Por otro lado, las naciones más multiculturales ofrecen mayor número de espacios idóneos para que se genere una adecuada aculturización.

Algo que no se pudo comprobar, es lo sugerido por Phinney et al. (2010) quien menciona que entre más plural sea la sociedad receptora, habrá más posibilidades que la identidad étnica no se debilite; por el contrario, algo paradójico es que el entrevistado que ha recibido más apoyo de la ciudad receptora es la persona que vive en Oceanía y de acuerdo a los documentos oficiales de migración internacional, este continente registra la tasa más pequeña de migración colombiana con tan solo un 3%, por el contrario, los países en Europa que tienen una alta tasa de migración (ONU, 2005; Observatorio Permanente de la Inmigración, 2009)

Ahora bien, al indagar por el impacto que ha generado la convivencia en su país actual dentro de los entrevistados, se observó a través de sus relatos que las sociedades más herméticas culturalmente generan elementos que pueden producir mayores malestares en los procesos de aculturización como es el caso del participante que reside en Dubái y en Londres, ya que la falta de espacios para la integración cultural generan que los inmigrantes no puedan efectuar procesos de comunicación eficientes con los habitantes de las sociedades anfitrionas, generando barreras

que de alguna manera impacta negativamente en el entorno, por lo tanto, lo anterior puede ser una recomendación.

Otra recomendación para que los migrantes pudieran generar una mejor adaptación es que traten de enseñar a los habitantes de la sociedad anfitriona la preparación y degustación de su comida natal. Ya que como se halló en literatura referenciada, la comida sigue siendo un medio para continuar la conexión con el país de origen (Abu – Shams, 2008), lo anterior fue utilizado por la integrante de Londres y le ha permitido generar algunos lazos con la comunidad anfitriona.

Otra información que se encontró y que puede ser utilizada a modo de recomendación, es que el idioma sigue siendo uno de las mayores barreras de los inmigrantes, por lo cual se genera tropiezos en la integración cultural (Hogg & Vaughan, 2010). Además, se halló que es relevante el papel que ejercen los centros religiosos como redes de apoyo para los inmigrantes, debido a que en ellos se conglomeran personas con afinidades respecto a valores culturales en su mayoría de veces, que pudiera ayudar a los inmigrantes en los procesos de adaptación en las migraciones (Rodríguez, 2011). Por lo tanto, los migrantes se les recomiendan realizar contacto con los centros religiosos de acuerdo a sus creencias con el fin de lograr crear redes primarias de apoyo en los procesos de adaptación en la sociedad receptora.

Algunas sugerencias para estudios posteriores que ayudarían a comprender la adaptación y por ende, el bienestar psicológico de los colombianos en las migraciones es saber si existe alguna relación entre la personalidad y una mejor adaptación. Ya que entre los migrantes, la persona que vivía en Australia se tuvo la percepción que era la persona que tuvo una mejor adaptación en la

sociedad anfitriona. Y los rasgos de la personalidad que se pudo percibir durante la entrevista, rasgo de extroversión, pudieran ser una mejor condición para los procesos de adaptación.

Por otra parte, no se evidenció estrés de aculturación como se expresa a la sensación expresada por migrantes cuando no tienen un proceso adecuado de adaptación a la sociedad receptora (Hogg & Vaughan, 2010). Para una futura investigación sería relevante ahondar en este concepto, pudiera ser a través de la indagación por el desmejoramiento de la salud de los inmigrantes desde su arribo a la nación receptora e indagar su posible relación entre la salud y el estrés por aculturación.

Finalmente, para futuras investigaciones en relación a este tema, se recomienda poder ampliar la muestra de entrevistados, como también realizar análisis de valores culturales de las naciones receptoras con el fin de generar pautas o directrices que se puedan brindar los consulados y de esta manera lograr una mejor adaptación de los inmigrantes. Adicionalmente, es aconsejable que los consulados pudieran generar mayores espacios no solo para facilitar la integración cultural sino también sitios en donde pudiera encontrar una conexión y continuidad cultural con su país de origen, sitios de acceso al público que tuvieran características de identificación cultural.

Referencias

- Abu – Shams, L. (2008). La alimentación como signo de identidad cultural entre los inmigrantes marroquíes. *Cuadernos de Antropología-Etnográfica*, (30), 177-193. Recuperado de: <http://www.euskomedia.org/PDFAnlt/zainak/30/30177193.pdf>
- Bernal, C. (2006). Metodología de la Investigación. México: Pearson.
- Borboa-Quintero, M. d. S. (2012). Experiencia en metodología cualitativa: historia de vida. *Raximhai*, 8 (2) 297-318. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=46125172005>
- Briesmaster, J. (2014). La conceptualización de la identidad socio-cultural en narrativas de adolescentes inmigrantes que viven en Barcelona. Maestría en Lingüística. Universidad Pompeu Fabra. Junio. Recuperado de: http://repositori.upf.edu/bitstream/handle/10230/23428/Briesmaster_2014.pdf?sequence=1
- Cadena, M. (2009). La movilidad humana y el regreso al país de origen. *Tiempo De Paz*, (93), 45-49. Recuperado de: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3055119>
- Cardozo, S. V. (2005). De lo individual a lo colectivo en la investigación social. *Universitas Humanística*, 31(59), 53-63. Recuperado de: <http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/univhumanistica/article/view/9503>
- Casanova, J. (2007). La inmigración y el nuevo pluralismo religioso. *Revista CIDOB d'Afers Internacionals*, (77), 13-39. Recuperado de: <http://www.raco.cat/index.php/revistacidob/article/viewFile/69474/79708>

Castaño, L. E. C. (2012). Relaciones culturales en el aprendizaje de lengua extranjera. *Revista Sophia-Universidad La Gran Colombia*, 1(8), 112-119. Recuperado de:

<http://revistas.ugca.edu.co/index.php/sophia/article/view/17/31>

Checa, F. (2002). *Las migraciones a debate: de las teorías a las prácticas sociales*. Icaria.

Delgado Montaldo, D. (2007). Modelos de incorporación de inmigrantes: teorías y

perspectivas. *Revista De Ciencias Sociales*, 117/118(3), 43-55. Recuperado de:

<http://www.revistacienciasociales.ucr.ac.cr/modelos-de-incorporacion-de-inmigrantes-teorias-y-perspectivas/>

Departamento Administración Nacional de Estadística (DANE). (1 de junio, 2015). Colombia.

Estimación de la migración 1973-2005 – Dane. Recuperado de:

https://www.dane.gov.co/files/investigaciones/poblacion/migraciones/doc_est_mig_1973_2005.pdf

Eurobarometer (2005). Eurostat. Bruselas: European comisión. Recuperado de:

http://europa.edu.int/int/comm/public_opinion/

Ferrer Ortiz, J. (2011). Libertad religiosa e inmigración: El matrimonio canónico entre católica y musulmán. *Ius Canonicum*, 51(102), 547-585. Recuperado de:

http://ruc.udc.es/bitstream/2183/13157/1/CC-122_art_2.pdf

Figueroa-Saavedra, Miguel. (2009). Estrategias para superar las barreras idiomáticas entre el personal de salud-usuario de servicios de salud pública en España, Estados Unidos y

México. *Comun. soc [online]*, n.12, pp. 149-175. Recuperado de:

<http://www.scielo.org.mx/pdf/comso/n12/n12a7.pdf>

- Fischer, W. & Goblirsch, M. (2007). Biographical structuring: Narrating and reconstructing the self in reserch and profesional practice. En M. B. (Ed.), *Narrative- State of the Art* (37-46). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins B.V.
- Gaviria, A. (2004). Visa Usa: fortunas y extravíos de los emigrantes colombianos en los Estados Unidos. *Documento CEDE*, (59),17, abril de 2004. Recuperado de:
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=81205903>
- George, P. (1974). Población y poblamiento. Barcelona: Editorial Península
- Giddens, A. (2004). Sociología. Madrid: Alianza
- Gitart, M., Nadal, J., & Vila, L. (2010). La construcción narrativa de la identidad en un contexto educativo intercultural. *Límite. Revista de Filosofía y Psicología*, 5(21),77-94. Recuperado de: <http://dugi-doc.udg.edu/bitstream/handle/10256/3881/Construccion-Narrativa-Identidad.pdf?sequence=1>
- Gómez, A. (2008). La diáspora colombiana: trabajo apreciado y trabajadores despreciados. *Ensayos de Economía*, 33, 15-45. Recuperado de:
<http://www.bdigital.unal.edu.co/5629/1/alcidesgomezjimenez.2008.pdf>
- González, C., & González, A. (2014). Un trabajo de migración utilizando el método de las historias de vida. In *Ciencias Administrativas y Sociales Handbook TV: Congreso Interdisciplinario de Cuerpos Académicos*, 298-313. ECORFAN.
- Hoog, M., & Vaughan, G. (2010). Psicología social. Ed. Médica Panamericana: Madrid

Khoudour-Castéras, D. (2007). ¿Por qué emigran los colombianos? Un análisis departamental basado en el Censo de 2005. *Revista de economía institucional*, 9 (16), 255-271.

Recuperado de: <http://www.economiainstitutional.com/pdf/no16/dkhoudour16.pdf>

Massot Lafon, M., & Luna González, E. (2010). La construcción identitaria de jóvenes de origen argentino y uruguayo que viven en Cataluña. *Congreso Iberoamericano de Educación*. 1-14.

Recuperado de:

http://www.chubut.edu.ar/descargas/secundaria/congreso/INTERCULTURALBILINGUE/R1781_Massot.pdf

Mejía, C. (2006). ¿Quiénes son los emigrantes colombianos? *Coyuntura Económica*. 10-21.

Recuperado de: [http://www.repository.fedesarrollo.org.co/bitstream/11445/966/1/](http://www.repository.fedesarrollo.org.co/bitstream/11445/966/1/Co_Eco_Junio_2006_Fedesarrollo.pdf)

[Co_Eco_Junio_2006_Fedesarrollo.pdf](http://www.repository.fedesarrollo.org.co/bitstream/11445/966/1/Co_Eco_Junio_2006_Fedesarrollo.pdf)

Méndez Rodríguez, A. (2007). ¿Emigrar para volver?: de la asimilación al

transnacionalismo. *Problemas Del Desarrollo.Revista Latinoamericana De*

Economía, 38(148), 99-126. Recuperado de:

<http://www.revistas.unam.mx/index.php/pde/article/view/7650>

Michael, S. O. & Thompson, M.D. (1995). Multiculturalism in higher education: transcending the familiar zone. *Journal of higher education management*, 11(1), 31-48. Recuperado de:

http://www.researchgate.net/publication/216147400_Multiculturalism_in_Higher_Education_Transcending_the_Familiar_Zone

Ministerio de Relaciones Exteriores. (1 de junio, 2015). Política integral migratoria. Recuperado de <http://www.cancilleria.gov.co/colombia/migration/policy>

- Montero, I. & León, O. (2007). A guide for naming research studies in psychology. *International Journal of Clinical and Health Psychology*, 7, 3, 847–862. Recuperado de: http://www.aepc.es/ijchp/GNEIP07_es.pdf
- Montoya, P. et Al. (1998). “Una aproximación a las preferencias y aversiones de alimentos en población marroquí en la comunidad de Madrid. En: Alimentación y Cultura. Actas del Congreso Internacional, 1998. *Museo Nacional de Antropología*. España, 2, Huesca: La Val de Onsera 199; 656- 673
- Murillo, J. (2009). Rostros de la migración. Bogotá: Fundación Esperanza- Unión Europea.
- Murillo, J. A. & Alonso, J. (2013). Percepción de prejuicio, identidad nacional y bienestar subjetivo en colombianos emigrantes. (Tesis doctoral). Facultad de Psicología Universidad Nacional Abierta y a Distancia. Recuperado de: <http://e-spacio.uned.es/fez/eserv.php?pid=tesisuned:Psicologia-Jamurillo&dsID=Documento.pdf>
- Observatorio Permanente de la Inmigración. (2009). *Statistical Bulletin on Foreigners and Immigration to Spain 19*. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración. Recuperado de: http://repositori.upf.edu/bitstream/handle/10230/23428/Briesmaster_2014.pdf?sequence=1
- Organización de las Naciones Unidas (ONU). (2005). Migración internacional y desarrollo. Recuperado de: http://www.un.org/spanish/News/migration/Migration_factsheet.htm
- Páez, D., & Zlobina, A. (2007). Los caminos de aculturación y el papel de la cultura para la interacción intercultural y la adaptación de los inmigrantes (separata). En J.J. Igartua & C. Muniz (Eds). *Medios de comunicación, inmigración y sociedad*. (pp. 257-279) Ediciones Universidad de Salamanca

Pàmols, C. F. (2003). La imaginación autobiográfica. *Nómadas*, (18), 80-93. Recuperado de:
<http://revistes.uab.cat/periferia/article/view/159>.

Pellegrino, A. (2003). *La migración internacional en América Latina y el Caribe: tendencias y perfiles de los migrantes* (Vol. 35). United Nations Publications.

Phinney, J.S., Horenczyk, G., Liebkind, K., & Vedder, P. (2001). Ethnic identity immigration, and well-being: An interactional perspective. *Journal of Social Issues*, 57, 493-510.
Recuperado: <http://crescmhd.psych.ucla.edu/events/PhinneyPaper.pdf>

Pujadas, J.J. (2002). El método biográfico: El uso de las historias de vida en ciencias sociales, Madrid, Centro de Investigaciones Sociológicas.

Retortillo, A., & Rodríguez, H. (2008). Inmigración, estrategias de aculturación y valores laborales: Un estudio exploratorio. *Revista De Psicología Del Trabajo y De Las Organizaciones*, 24(2), 187-202. Recuperado de:
http://scielo.isciii.es/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1576-59622008000200004

Rodríguez Benavides, B. (2007). "Hola soy Jairo". Historias de vida de la emigración colombiana en España. *Revista Internacional de Ciencias Sociales y Humanidades, Sociotam*, XVII (1) 141-161. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=65417107>

Rodríguez Benavides, B. (2011). *Lejos del paraíso. Inmigrantes colombianos en la España de hoy*. Asociación castellano-manchega de Sociología. *Revista Castellano Manchega de Ciencias Sociales*, 12, 151-160. Recuperado de:
<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=322127622010>

Rodríguez, M. (2009). Los valores culturales y el fenómeno de las migraciones internacionales.

Athenea Digital, 15, 217-228. Recuperado de:

<http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=53712929017>

Ruiz, M. J. (2012). Cinco colombianos en el exterior, cinco experiencias de emprendimiento. Re-construcción de la condición social de inmigrante a partir de la creación de pequeñas y medianas empresas. *Trans-pasando Fronteras*, (1), 109-137. Recuperado de:

http://www.proesa.org.co/revistas/index.php/transpasando_fronteras/article/view/1296/1727

Schwartz, S. H. (1992). Universals in the content and structure of values. Theoretical advances and empirical test in 20 countries. En M. Zanna (Ed.), *Advances in Experimental Social Psychology* (Vol.25, pp. 1-65). Orlando, FL: Academic Press.

Schwartz, S. H. (1994). Beyond individualism/collectivism: New dimensions of values. En U. Kim, H.C.

Steingress, S (2012). Parejas mixtas e hibridación transcultural en España. Reflexiones sobre un nuevo fenómeno desde perspectivas comparativas a nivel europeo. *Papers*, 97 (1), 11-37.

Recuperado de: <http://www.raco.cat/index.php/papers/article/viewFile/248496/332620>

Secretaría de Gobierno de México. (SEGOB) (1 de junio, 2015). Migración Internacional.

Algunos efectos de la migración internacional en los lugares de origen y destino.

Recuperado de: http://www.conapo.gob.mx/es/CONAPO/Migracion_Internacional

Thayer, L., Córdova, R. & Ávalos, B. (2013). Los límites del reconocimiento migrantes latinoamericanos en la región metropolitana de Santiago de Chile. *Perfiles I*

Latinoamericanos, 42, 163-191 Recuperado de:

http://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0188-76532013000200007&script=sci_arttext

Vega, D. & Mosqueda, E. (2014). Intensidad migratoria y diversidad religiosa en los municipios del estado de Guanajuato, México. *Raximhai*, 10,(1), 81-99. Recuperado de:

<http://raximhai.com.mx/Portal/index.php/ejemplares/7-ejemplares/29-volumen-10-num-1>

Apéndices A. Consentimiento informado entrevistados**CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN LA
ENTREVISTA**

Nombre del participante: _____ **Fecha:** _____

El entrevistador me ha dado a leer y me ha explicado el documento en el cual aparece mi nombre, objetivos y posibles temáticas a tratar en la entrevista.

En la entrevista que durará de 10 a 20 minutos me preguntará por mi experiencia de venir a vivir a la ciudad de: _____ y todo lo que ello ha implicado para mí en cuanto a mi identidad personal y sociocultural (valores, creencias, tradiciones y prácticas).

El entrevistador me ha informado que mi participación es voluntaria, que tengo el derecho a negarme a responder a cualquier pregunta que no deseo contestar y que también puedo finalizar la entrevista en el momento que desee, además que doy mi autorización para que la entrevista sea grabada.

También me ha informado que lo que yo diga aparecerá en una tesis que tiene como objetivo el grado de psicóloga del entrevistador. A su vez, el investigador me indicó que mi nombre sería cambiado para asegurar su confidencialidad y que el investigador responderá a cualquier pregunta acerca de la investigación ahora y a lo largo de la investigación.

Con mi firma en este formulario acepto mi participación en la entrevista

Firma: _____



Apéndice B. Preguntas entrevista narrativa (Historia de vida)

Las siguientes preguntas aparecerán en la entrevista que conforma su historia de vida. Puede extenderse lo que crea necesario en la respuesta y usted puede responder o negarse de acuerdo a su derecho mencionado en el consentimiento informado que firmó.

1. ¿A qué se dedicaba antes en Colombia?
2. ¿Cuáles fueron las razones para emigrar de Colombia?
3. ¿Qué es lo que más le hace falta de Colombia que no puede hacer o encontrar aquí?
4. ¿Cuánto tiempo lleva viviendo aquí?
5. ¿Cuáles han sido las mayores dificultades que ha afrontado en este país?
6. ¿Ha encontrado apoyo por parte de las personas de este país para integrarse?
7. ¿Qué tradiciones colombianas aún mantiene? ¿Ha intentado enseñarlas a personas de este país? ¿Por qué?
8. ¿Mantiene comunicación permanente familiares en Colombia? ¿Con qué frecuencia?
9. ¿Habitualmente se encuentra con otros colombianos aquí? ¿Con que motivo se encuentran?
10. ¿Cree que sus creencias religiosas se han fortalecido o se han debilitado aquí? ¿Por qué?
11. ¿Qué piensa que ha cambiado de su forma de ser ahora que vive en este país?
12. ¿Con qué se identifica de las personas del país en donde vive actualmente?
13. ¿Qué le incomoda de las personas del país en donde vive actualmente?
14. ¿Ha sentido discriminación? De qué tipo. Descríbala
15. ¿Cuáles son sus planes para el futuro?
16. ¿Piensa regresar pronto a Colombia? ¿En cuánto tiempo?

Apéndice C. Transcripción de entrevistas

Por cuestiones de confidencialidad el nombre de la persona entrevistada fue cambiado por el nombre de la ubicación del continente en donde reside actualmente.

1. ¿A qué se dedicaba antes en Colombia?

Participante Asia: Bueno, con respecto a la primera pregunta, yo en Colombia era entrenador de tenis

Participante Europa – Londres: Bueno, cuando estaba en Colombia era... trabajaba en la parte administrativa de una empresa de envíos, trabajé durante once años, inicié como aprendiz Sena, luego entré a la compañía como auxiliar de archivo, estuve en atención al cliente, luego estuve como auxiliar administrativo, y luego estuve como jefe del proceso en el que había empezado, y por ultimo estuve como analista de tesorería, era un trabajo muy estable, no era tan mal pago, y estaba bien ahí.

Participante Estados Unidos: Realizaba varias actividades de manera independiente, la principal era exportar ropa femenina y distribuirla a tiendas minoristas.

Participante Oceanía: Bueno, antes de venirme para acá en Colombia yo estaba trabajando como actor haciendo cine y haciendo televisión.

2. ¿Cuáles fueron las razones para emigrar de Colombia?

Participante Asia: Bueno las razones por las cuales yo emigré de Colombia fue para vivir una experiencia nueva, diferente, aprender un poco más para ser cada día mejor y por supuesto ganar un poco más de dinero para tener un futuro mejor.

Participante Europa – Londres: Bueno, mi razón principal, o bueno, tengo dos razones principales para haber inmigrado de Colombia sabiendo que como muchos dicen, estaba bien y estaba estable en mi trabajo. Una, que es que después que me casé, mi esposo, aunque es colombiano, llevaba 12 años viviendo en Madrid, entonces pues, se hacía más fácil la vida en el exterior porque se gana relativamente mejor y el nivel de vida es mucho mejor, y es verdad. Y segundo porque desde adolescente siempre había querido conocer Europa, principalmente Venecia y Paris, aunque aún no he logrado conocerlos, estoy más cerca, que si me hubiera quedado en Colombia, que aunque hubiera tenido un buen trabajo pues obviamente el trabajo no alcanza para decir uno que se puede dar el lujo de darse unas vacaciones por Europa, porque sabemos que el costo es alto, los tiquetes, pues obviamente aquí no es en pesos, es en Euros, y de pesos a Euros sale uno perdiendo totalmente. Entonces también como por perseguir ese deseo de conocer estas ciudades y de conocer Europa acepté el tema, la opción de poder viajar, estando casada con mi esposo que tenía documentación española. Y pues, aquí estamos, cada vez más cerca de conocer Paris y Venecia, y aunque ahora acá en Europa la cuestión es difícil obviamente sigue siendo mejor que en Colombia.

Participante Estados Unidos: Era una de las metas que tenía desde hace tiempo, las ganas de querer experimentar nuevas cosas y de cierta manera empezar de cero.

Participante Oceanía: Pues inicialmente quise venir acá porque quería aprender el idioma, porque quería conocer otras culturas y viene para también conocer la familia de mi compañera, de mi pareja que es de nacionalidad australiana.

3. ¿Qué es lo que más le hace falta de Colombia que no puede hacer o encontrar aquí?

Participante Asía: Con respecto a la tercera pregunta, en realidad no es que me haga falta nada aquí, aquí lo hay casi todo, igual lo que uno extraña mucho es la familia, los amigos y su gente, pero aquí se consigue casi todo, yo diría que todo.

Participante Europa – Londres: actualmente lo que más me hace falta de Colombia es mi familia. Porque ahora mismo estamos viviendo en Londres, y tengo un hermano viviendo en Madrid, que estamos cerca pero igual no nos vemos en este momento, pero pues obviamente lo que más me hace falta es mi mamá, mi papá, mis hermanos y ahora que tengo un hijo extraño mucho el resto de la familia, los sobrinos, porque mi hijo está creciendo prácticamente solo, porque todavía no va al jardín, entonces no tiene amiguitos ni nada, y extraño la familia por él, porque me gustaría que él pudiera crecer con el cariño de los tíos, de los primos, de los abuelos, eso es lo que más extraño, es lo que más extraño y la razón por la cual yo pensaría volver a Colombia lo más pronto posible, pero por lo demás... con respecto a lo que es comida y eso, pues se encuentran los productos, ya si uno no sabe cocinar, que es lo normal de las comidas típicas como el sancocho, los frijoles, un sudado, las lentejas, todas esas cosas se consiguen, de pronto no en la misma calidad que uno los podría conseguir en Colombia. Lo que sí casi no se encuentra con mucha facilidad en estos países son las frutas, son costosas si se encuentran, por ejemplo la maracuyá, la guayaba, las papayas, todas las frutas aquí si uno las encuentran son totalmente diferentes en tamaño en calidad, y muy costosas. Y lo que no se encuentra tampoco... Otra cosa que no se encuentra y que yo extraño mucho es el tema de la panadería, o sea, lo que son los buñuelos, Pandebono, una buena torta de la lucerna, algo así, esto aquí no se ve y esto también lo extraño, eso también se extraña porque son cosas típicas con las cual crecimos, o las arepas frescas que siempre se vieron en mi casa recién hechas. Aquí ya no se ve, por lo menos de maíz, maíz.

Participante Estados Unidos: Lo que más extraño es las personas que dejé: mi familia y amigos, pero en cuanto a cosas sería la comida, acá tienen hábitos muy diferentes.

Participante Oceanía: No respondió

4. ¿Cuánto tiempo lleva viviendo aquí?

Participante Asia: Bueno yo aquí llevo dos meses de estar viviendo acá

Participante Europa – Londres: Nosotros actualmente estamos viviendo en Londres. Estamos viviendo aquí hace seis meses. Pues mi hijo y yo llegamos hace seis meses, mi esposo está hace... llegó en noviembre, pues él se vino a abrir camino buscando empleo, pero nosotros inicialmente estamos viviendo en España, en Madrid, mi esposo ya llevaba 14 años y yo llevaba 4 años. Que es lo que teníamos, o sea. Mi esposo llevaba allí catorce 14 años, yo llevaba 4 años, Santiago mi hijo nació en Madrid y hace 6 meses estamos aquí. Actualmente es nuestro domicilio es en Londres.

Participante Estados Unidos: Casi ocho meses

Participante Oceanía: Ya llevo acá 7 meses

5. ¿Cuáles han sido las mayores dificultades que ha afrontado en este país?

Participante Asia: Yo creo que la mayoría de dificultades que he tenido ha sido adaptarme al calor un poco. Segundo el transporte por lo que llevo tan poco tiempo acá me queda muy lejos también donde trabajo y el transporte se me ha hecho un poco difícil, pero eso es lo más difícil.

Participante Europa – Londres: Las dificultades más grandes que he encontrado, pues cuando estuvimos en Madrid aunque el idioma es castellano, la primera dificultad cuando yo

recién llegué es el nombre de las cosas, o sea, ahí tocaba aprender cómo se llamaba cada cosa porque todo se llama diferente a lo que nosotros le llamábamos en Colombia y aquí en Londres obviamente la mayor dificultad es el idioma. Aquí en Londres la barrera más grande es el idioma porque obviamente todo es en inglés y si encuentras obviamente muchas personas latinoamericanas y centroamericanas, pero igual para el tema de empleo, para afiliarte a la salud, para preguntar cualquier cosa más del 90 por ciento de la gente habla el inglés, entonces si tú no lo hablas estás como mudo, hablando por señas. Y yo había estudiado un poco de inglés en el Colombo en Pereira, pero de ese estudio a la práctica obviamente faltaba bastante. A veces logramos defendernos un poco, pero sí, definitivamente sino se habla totalmente bien, es una barrera gigantesca.

Participante Estados Unidos: Hasta el momento, sería como el no poder expresarme al 100%, pero a medida que el tiempo pase espero que ya no sea un problema.

Participante Oceanía: Bueno lo que más dificultad me ha dado, ya no tanto ahora como al principio, es hablar el idioma. Hacerme entender al principio era un poco complicado. Creo que eso.

6. ¿Ha encontrado apoyo por parte de las personas de este país para integrarse?

Participante Asia: ¿Que si he encontrado apoyo de estas personas para integrarme? La verdad no, el apoyo que he encontrado para integrarme ha sido de personas que vienen de otros lados.

Participante Europa – Londres: Pues actualmente hemos encontrado apoyo. Pero no precisamente de los ingleses, sino de los latinoamericanos que llevan bastante años aquí porque hemos encontrado gracias a Dios con personas que llevan aquí más de 20 años o 25 años y han

sido como nuestro apoyo, pero obviamente la mayoría de las personas que nos han dado apoyo son colombianos, son colombianos porque los mismos ingleses no, obviamente porque no, sino nos podemos comunicar con ellos pues no, es una dificultad, aunque mi esposo actualmente trabaja en un restaurante y todas las personas que trabajan allí son de aquí, son ingleses, y él ha recibido mucho apoyo porque es el único que habla español en el restaurante, pero pues le han tenido paciencia para explicarle, le han estado ayudando, le enseñan y por ese lado se puede decir que él ha obtenido muchísimo, muchísimo apoyo, pero solamente en ese campo; pero fuera del tema laboral, no, no tenemos contacto con ingleses, solamente con los colombianos que nos han estado colaborando.

Participante Estados Unidos: Sí, han sido muy comprensivos.

Participante Oceanía: Sí realmente he encontrado mucho apoyo, las personas acá son muy atentas y están pendientes del inmigrante, pues teniendo en cuenta que esto es un país multicultural, y aquí viven países de diferentes naciones, las personas están interesadas en aprender de otras culturas, tienen mucha curiosidad por las culturas y les gusta mucho compartir y conocer personas de otras naciones.

7. ¿Qué tradiciones colombianas aún mantiene? ¿Ha intentado enseñarlas a personas de este país? ¿Por qué?

Participante Asia: No, tradiciones así como que digamos no, yo vivo mi vida normal, de pronto la tradición que más hago es tomar café, tomo mucho café como buen colombiano, pero no, no he tratado de enseñarle a nadie a tomar café.

Participante Europa – Londres: Bueno la única tradición que así que intento mantener es el tema de la comida, en realidad, nos gusta mucho la bandeja paisa, el sancocho, el mondongo,

entonces lo sabemos hacer y aquí no he intentado mucho enseñarlo, pero cuando vivimos en España sí. De hecho, teníamos amigos españoles y amigos latinoamericanos y les gustaba mucho nuestra gastronomía colombiana y por eso trato como de enseñarla, como de mantenerla porque a mi parecer tenemos una gastronomía deliciosa, no me cambiaría un plato de una bandeja paisa digamos por una comida típica de estos lados.... No sé, por ejemplo en España se ve esto de... Yo no cambiaría un plato de sancocho o una bandeja paisa o un mondongo por una paella, ni por un cocido, definitivamente, entonces por eso trato de mantener esa costumbre con el tema de la gastronomía colombiana porque me parece que es exquisita.

Participante Estados Unidos: No por el momento no.

Participante Oceanía: Que tradiciones colombianas... bueno yo no soy una persona que mantenga muchas tradiciones a decir verdad, siempre estoy abierto al cambio y me gusta aprender, me gusta tener nuevas experiencias. Lo que si he compartido es el idioma, como decía antes las personas están entusiasmadas por conocer otros idiomas y les gusta mucho las lenguas y están muy interesado por entender el español, acá son muy curiosos con el español además porque es una lengua que es cool para ellos en este momento, y de hecho hay personas acá en Australia que estudian el idioma, estudian nuestro idioma español.

8. ¿Mantiene comunicación permanente familiares en Colombia? ¿Con qué frecuencia?

Participante Asia: Bueno, sí, yo mantengo contacto con mi familia, con mi señora, con mis hijos, y muy frecuente, dos o tres veces al día. Pues gracias a la comunicación, a todo este internet, a todo lo que hay hoy en día.

Participante Europa – Londres: Sí, sí, claro, mantengo comunicación permanente con mi familia. Ahora gracias a Dios que la tecnología ayuda muchísimo, por el tema de WhatsApp o con el viber hablo con mis papás y con mis hermanos frecuentemente, yo diría que casi que a diario, cuando se puede, pero de llamar por teléfono digamos no puede pasar como una semana sin que hable con ellos, una vez a la semana de hablar con mis papás sobre todo que ellos no tienen la tecnología, pero sí con mis hermanos, con ellos trato de hablar utilizando el internet, pero sí claro, frecuentemente, muy frecuentemente.

Participante Estados Unidos: Sí, 3 veces por semana.

Participante Oceanía: La siguiente, sí, normalmente yo soy una persona que hablo una vez por semana con mis hermanos y con mis amigos, tenemos contacto una vez por semana.

9. ¿Habitualmente se encuentra con otros colombianos aquí? ¿Con que motivo se encuentran?

Participante Asia: No he tenido la oportunidad de conocer a ningún colombiano todavía aquí en este país, por eso no me he encontrado con ninguno.

Participante Europa – Londres: Sí claro, nos encontramos con otros colombianos, de hecho como se mencionaron antes ellos han sido las personas que nos han apoyado, y nos encontramos porque nosotros asistimos a una iglesia cristiana evangélica y gracias a Dios hemos encontrado una que yo diría que el 90 por ciento de las personas son colombianas, no de Pereira, porque nosotros somos de Pereira, hay de Bogotá, de Cali, de Medellín, de la Costa, de todas partes, entonces obviamente nos hemos hecho una amistad muy agradable, y sí, salimos a comer, vamos a la casa de alguno, ahora que hubo la copa américa pues se reunían en alguna casa e íbamos todos a ver el partido, cosas así, pero los hemos conocido por asistir a la iglesia.

Participante Estados Unidos: Solo he conocido una colombiana, de vez en cuando nos vemos para salir a algún lado.

Participante Oceanía: realmente muy poco, trato de compartir muy poco con ellos porque quiero aprender más el idioma, entonces si comparto con mucha gente latina va a hacer mucho más difícil, entonces trato de estar mucho más con australianos, aunque cuando me encuentro de cuando en cuando con un amigo de Colombia, con el cual compartimos el gusto por ver cine, pero eso lo hacemos esporádicamente, una vez, una vez por mes, una vez cada dos meses.

10. ¿Cree que sus creencias religiosas se han fortalecido o se han debilitado aquí? ¿Por qué?

Participante Asia: Yo creo que mi creencia religiosa no se ha debilitado, por el contrario se ha fortalecido por al estar más lejos, más solo, trato en la noche de rezar un poco más, y no, yo creo que antes se me ha fortalecido.

Participante Europa – Londres: Yo diría que no ha decrecido sino que al contrario, se han fortalecido porque nuestras creencias vienen de... nuestra creencia cristiana evangélica viene desde que éramos niños, nacimos en hogares cristianos tanto mi esposo como yo, y en los momento de dificultad en esta zona lejana de la familia, que sabemos que nuestro único sustento y nuestro único apoyo y lo único que tenemos es a Dios, entonces siempre ya, en las buenas y en las malas siempre tratamos, siempre hemos tenido a Dios de primero y por eso tratamos de buscar una iglesia cristiana y buscar gente cristiana en la que nos podamos apoyar porque sabemos que aunque no tenemos familia de sangre, somos como una familia, somos como un pueblo en Dios y sabemos que tenemos su apoyo en ellos, pero sí nuestras creencias religiosas no han menguado, yo creo que al contrario, sean fortalecido porque como vivir aquí a veces no es

tan fácil como la gente cree, en los momentos de dificultad o de soledad o de momentos de desesperación por alguna cosa, el principal apoyo ha sido Dios.

Participante Estados Unidos: No soy una persona religiosa y nada ha cambiado en cuanto a eso.

Participante Oceanía: bueno, a decir verdad yo no soy un hombre que me defino exactamente por una religión. Aclaro que tampoco soy ateo. Porque creo en un dios, en un ser creador, creo en que hay un dios superior que hace todo, todo lo que se vemos y lo que sentimos y lo que palpamos, pero no soy muy partidarios de los dogmas, como dije anteriormente me gusta estar abierto a conocer diferentes cosas y eso también incluye la religiones, incluye meditación y diferente religiones de diferentes culturas, porque me gusta aprender y pienso que el dogma te cierra a una sola creencia, a una sola verdad y realmente vivimos en un mundo de posibilidades con un millón de verdades, trato de aprender al máximo lo que siento que me sirve, y bueno, no tengo ninguna práctica religiosa específica.

11. ¿Qué piensa que ha cambiado de su forma de ser ahora que vive en este país?

Participante Asia: Yo pienso que lo que ha cambiado en mí es un poco la alegría, acá no hay tanta diversión, ni tanta alegría pues no hay amigos, esta uno más solo, entonces creo es lo que ha cambiado de mi forma de ser en este país.

Participante Europa – Londres: Pues en mi forma de ser no creo que haya cambiado, no considero que haya habido un cambio en mi forma de ser, pero lo que sí es que aprendes a valorar mucho a la familia, a las personas, a todo, empieza a hacerse real ese dicho que nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde, porque cuando estás aquí te ves tan solo que si te enfermas o si necesitas ayuda y no tienes a ningún conocido, entonces tú dices: uff, cómo extraño a mi

familia. La familia es la que le da a uno la mano cuando uno necesita apoyo, cuando uno necesita algo, y aquí estamos prácticamente como a la deriva, porque pues si conoces al vecino, lo conoce de saludo y más que la barrera principal acá en Londres es como lo decía antes el idioma, entonces si uno habla solo español pues peor, estás solo, entonces pues no creo que mi forma haya cambiado mucho, ya es un tema de valoración de lo que es la familia, lo que son los amigos que uno ha tenido de toda la vida.

Participante Estados Unidos: Estoy siendo más independiente y por decirlo de alguna manera más arriesgada.

Participante Oceanía: bueno, realmente sí, muchas cosas. Al principio me abrió la mente de una forma que no me imaginaba, ya que es la primera vez que yo viajo a otro país, la primera vez que salgo de mi nación. Bueno, para empezar, yo rompí con esa vieja creencia, ese mito para viajar se necesita dinero. Entonces hay la asociación entre el dinero y el viaje, sino tienes dinero no puedes viajar. Conocer otros países es difícil, la vida es difícil, hay que trabajar duro. Entonces creo que eso fue una de las cosas que al viajar desapareció de mi mente porque me di cuenta que ahora hay muchas posibilidades para viajar, y hay muy buenos precios y consigues buenos precios por internet y está mucho más fácilmente conectados al mundo, por medio del internet y ahí promociones de vuelos, y hay promociones en hostales, en hoteles, en diferentes partes del mundo, posibilidades de quedarte en diferentes partes del mundo a muy buenos precios, hay apoyos de otros gobiernos para estudio, para estudio de otros idiomas lo cual también te permite viajar, y bueno, eso, una de esas. Por otro lado entendí que mi vida no se define en una casa, no se define en la cuadra donde vivo, o en el pueblo en donde vivo, en la ciudad en donde vivo, sino que hay mucho más que eso, mucho más para ver, muchas más oportunidades ahí afuera esperando a ser descubiertas y creo que cuando viajas empiezas a darte

cuenta que lo puedes hacer, también que el mundo es mucho más grande de lo que te imaginas y hay mucho más de lo que piensas cuando estás encerrado en esa caja y piensas que la vida es solo eso. También entendí que la idea del éxito es muy diferente a lo que te imaginas, te han educado que el éxito es tener casas, tener propiedades, trabajar duro, encerrarte en jornadas largas continuas de trabajo para tener un futuro asegurado, y nos han educado con la idea de las pertenencias y del materialismo, y entonces ser éxito es trabajar en una oficina, llenarte de stress, que se te pasen los años, tus mejores años, y no disfrutar de la vida, y viajando te das cuenta que puedes trabajar en otros lugares también, pero que no se trata solo de trabajar, que también tienes un millón de oportunidades de conocer y de aprender, de estudiar, de interrelacionarte con otras culturas, de probar otras culturas, que te dan un millón de posibilidades. Y en ese aprendizaje liberas tu mente, abres tu mente, y al abrir tu mente y al despejarte, te vienen ideas que te dan la oportunidad de crear nuevos proyectos, incluso van a aparecer grandes proyectos para crear, que si los desarrollas ahí vas a tener trabajo y vas a tener dinero, el dinero que tanto esfuerzo supuestamente cuesta conseguir, también me hizo ver que no puedo esperar que debo ser un hombre viejo y trabajar en una empresa, y hasta 60 o 70 años y decir, bueno, ya ahorré lo suficiente para viajar, ahora sí voy a viajar. Cuando ya estoy cansado, cuando ya seguramente han llegado las enfermedades por el paso del tiempo y lo achaques y ya no voy a tener cómo hacer y no lo voy a disfrutar tampoco. Creo que eso también me ha ayudado muchísimo a ver que la vida es mucho más, y te das cuenta que es mejor salir de la zona cómoda, entre comillas digo yo, porque esa zona cómoda de alguna forma incomoda después de un tiempo, y creo que esa zona cómoda no es más que miedo a lo que no conocemos y como decía Cabral, lo único seguro en la vida es la inseguridad, y esa inseguridad de no saber qué es lo que va a pasar, que el día de hoy vas a conocer a alguien nuevo, vas a hablar con alguien, en una diferente lengua, que

vas a comer algo diferente, que vas a visitar nuevos lugares, entonces, esa inseguridad de alguna forma ha sido muy positiva, y me ha llevado a querer seguir viviendo más y a seguir conociendo más y me he inspirado mucho más por la vida, creo que sí, eso.

12. ¿Con qué se identifica de las personas del país en donde vive actualmente?

Participante Asia: Yo me identifico de las personas que viven en este país en dónde actualmente vivo, pues que todo el mundo viene con el mismo fin de ganar un poco de dinero y luego regresar a su país, aquí la mayoría de gente es de otros países, igual del extranjero.

Participante Europa – Londres: Pues ahora mismo no sé con qué me identifico, porque no he tenido mucha relación con la gente de Londres, es lo que decía, he tenido contacto pero con personas colombianas, pero con gente del país la verdad no he tenido un contacto muy amplio. Entonces no puedo decir de cómo me identifico con ellos o en que me puedo desarrollar con ellos.

Participante Estados Unidos: Es una cultura muy open-mind, que deja que cada quien se muestre como es sin criticar tanto.

Participante Oceanía: Bueno, yo me identifico con las personas en este país con su interés por apoyar el arte, hay algo que me ha gustado mucho y es que el gobierno acá, apoya económicamente y con ideas a los jóvenes para que puedan desarrollar proyectos artísticos, en todos los campos, audiovisual, de la pintura, escritura, música, teatro, en fin. Y me gusta ese interés del gobierno porque se ve que hay ese apoyo a los jóvenes para que crezcan con esa oportunidad de poder expresarse, y expresarse artísticamente, lo cual los mantiene muy bien, con un objetivo muy claro para no estar desgastando su tiempo, no sé, en drogas o en otras cosas, alcohol, o en fiestas, sino que están interesados en que los jóvenes estén concentrados en

desarrollar, desarrollar sus talentos y eso me parece, eso es algo que apoyo muchísimo. Otra cosa interesante es que hay mucho presupuesto y mucho apoyo para los deportistas, entonces se apoya mucho el deporte y las personas hacen mucho deporte, los chicos crecen viendo deporte, haciendo deporte, y por lo cual crecen siendo saludables y con una conciencia de lo importante que es cuidar tu cuerpo y lo importante que es cuidar tu salud, eso también, con eso también me siento identificado. También me siento identificado con la conciencia de protección por el medio ambiente, tú ves en los edificios, en los conjuntos cerrados, en las universidades, en los colegios, en las calles, siempre hay canecas de reciclaje para meter las cosas plásticas, para meter las cosas que son de papel y para meter la basura normal, y cada persona lo hace, cumple a cabalidad con esto, y eso hace que sea un nación muy organizada, eso también es una de las cosas que apoyo muchísimo.

13. ¿Qué le incomoda de las personas del país en donde vive actualmente?

Participante Asia: No, en realidad no he sentido ninguna discriminación hasta el momento, y espero que no, que no sea.

Participante Europa – Londres: Algo que de pronto, no es que me moleste horrible, pero si me indispone, es que la gente en esta parte fuma demasiado, van por la calle fumando, o sea, hay un alto consumo de cigarrillos y de tabaco y definitivamente eso a mí me incomoda, porque no sé, es como si me produjera una alergia, entonces me va dando tos, tos, pero es muchísima la gente. Uno en Colombia si suele ver, pero aquí es demasiado, y encima que como la gente sale al break, uno normalmente sale y se toma un café o un chocolate o una gaseosa, lo que sea, pero acá la gente toma esos minutos para ir a fumar, entonces no sé, es demasiado humo ese olor, eso es lo que más me ha incomodado.

Participante Estados Unidos: No sé cómo describirlo pero la mayoría de las personas tienden a ser muy "secas".

Participante Oceanía: yo siento que no he percibido nada realmente negativo que me incomode, a esta altura no.

14. ¿Ha sentido discriminación? De qué tipo. Descríbala

Participante Asía: No responde.

Participante Europa – Londres: Aquí en Londres la gente, no sé si es discriminación, no sé cómo podría llamarse, pero si tú vas en el metro o en el bus y estás hablando en español, la gente que está al lado se empieza como a alejar, si estas sentado en la silla del metro y vas hablando en español, yo con mi esposo, con los amigos, la gente de al lado empieza a mirar y se empieza a cambiar como de lugar, eso es lo único que yo he visto en discriminación porque no he visto más nada, no es si les incomoda no entender lo que hablamos o si definitivamente no le gusta la gente que habla español, no lo hace, pero es la actitud que toman cuando se acercan o cuando escuchan a la personas hablando en un idioma diferente a inglés.

Participante Estados Unidos: No.

Participante Oceanía: no. No en realidad no he sentido discriminación, todo lo contrario, de hecho yo estoy acá en este momento jugando en un equipo de futbol australiano, de personas australianas, un equipo de tercera división, en un campeonato, y he sido recibido como un australiano más, me han aceptado como un australiano más, y de hecho, cuando no logro comunicarme muy bien, o no logro hacerme entender, están muy preocupados porque entender lo que estoy diciendo y por apoyarme, es todo lo contrario, siento que acá las personas siempre

están interesadas en que te sientas cómodo y que te sientas bien recibido y en tratarte cómo uno más de su cultura. Sin embargo, el otro día mientras buscaba en internet boletos para el Spanish Film festival en Australia me emocionó al ver que una película Colombiana hace parte del evento, pero en el momento que veo el tráiler nuevamente me decepciono al ver que la historia habla de cocaína y armas mientras se nombra buenaventura como la ciudad más peligrosa de Colombia. Lo triste es que en ocasiones cuando me preguntan de que país vengo para algunas personas la cocaína es el referente más cercano que nos identifica como colombianos, pero tiene sentido si esta es la única cara que mostramos al resto del mundo..... será que un día vamos a vender historias diferentes que muestren la cara amable de nuestra tierra, nuestros bellos paisajes, las diferentes capacidades y talentos de un pueblo creativo y trabajador. Como dijo Chocquibtown en una de sus letras, "porque Colombia es más que coca, marihuana y café"

15. ¿Cuáles son sus planes para el futuro?

Participante Asia: Mis planes, primero poder traer a mi familia aquí a este país para que vivan acá conmigo y que también tengan una experiencia en este país. Y segundo, trabajar unos cuantos años acá y hacer un poco de dinero y regresar a mi país y trabajar y tener una vida un poco más tranquila.

Participante Europa – Londres: Pues nuestros planes para el futuro como familia, pues como llegamos de Madrid, porque en Madrid el tema del desempleo en España está bien alto, no logramos conseguir trabajo ninguno de los dos, nos hemos mudado aquí a Londres buscando pues igual, una fuente de empleo, estamos aquí, gracias a Dios mi esposo trabajando, a mí me han resultado también trabajos en limpieza, pero pues la barrera es el inglés, entonces nuestra meta es como tratar de ahorrar lo más que se pueda y ubicarnos bien, ahora mismo estamos

aplicando a un tema de beneficios, que aportan aquí, y pues si podemos aplicar y salimos, valga la redundancia, salimos beneficiados, pues nos podríamos quedar un poco más de tiempo, pero si no nos aprueban los beneficios, yo creo que regresaríamos pronto a Colombia, porque aquí en Londres principalmente el alquiler es carísimo y el transporte es carísimo, entonces si te logras conseguir un buen apartamento por lo menos para vivir bien y poderlo pagar, tendrías que vivir casi que en las afueras de Londres para conseguir lo barato y si lo consigues lejos, entonces luego para desplazarte hasta el trabajo, entonces bajas en alquiler pero el transporte es carísimo, entonces que lo uno no compensa lo otro, sí, entonces prácticamente que a donde uno se vaya a vivir le toca buscar trabajo cerca, pero pues está la desventaja del idioma, entonces no podemos buscar trabajo, en toda parte, porque no nos podemos comunicar y como pedir el trabajo y esas cosas, porque los trabajos que nos ha resultados son por amigos que hablan el idioma y nos han ayudado pero... pues ese es el plan, si nos salen los beneficios aprobados, nos quedaríamos un buen tiempo porque por lo menos habría una ayuda con el pago del alquiler y esas cosas, pero si no, nuestro plan es ahorrar lo más que se pueda y volver a Colombia.

Participante Estados Unidos: Quiero conocer más lugares, estudiar y trabajar pero de manera independiente.

Participante Oceanía: bueno, mis planes para el futuro, no soy de las personas que hago muchos planes a futuro, porque pienso que el futuro no es más que un presente, el mañana es otro, pero bueno, lo que pienso, lo que quiero y estoy desarrollando en este momento es poder seguir viajando, poder seguir conociendo, mi casa que es el mundo, poder seguir aprendiendo de otras culturas, por qué no aprender de otras lenguas también y recibir conocimiento de diferentes culturas que eso te ayuda también a tener ideas, nuevas ideas para compartir, nuevas ideas para

dar a las personas, creo que eso y poder seguir desarrollando mi parte artística como actor y como pintor, como artista, y creo que eso.

16. ¿Piensa regresar pronto a Colombia? ¿En cuánto tiempo?

Participante Asia: Sí obvio, quiero volver a mi Colombia, a mi país, pero primero tengo que cumplir con mis metas acá y luego regresar a mi país.

Participante Europa – Londres: Sí, me gustaría regresar pronto a Colombia, pues ahora mismo no puedo decir en cuanto tiempo podremos regresar porque depende, actualmente como estamos en Londres estamos aplicando para algunos beneficios que dan aquí para las familias, y entre esos hay uno para disminuir el pago de la renta, porque aquí el problema es que los alquileres y el transporte son muy caros. Entonces si encuentras una casa barata porque está lejos, luego ese dinero tienes que pagarlo en transporte para venir a trabajar al centro. Entonces pues, si nos salen lo de los beneficios, nos daremos un par de años, y si no, regresaríamos pronto a Colombia, pero pues así como para hacer un cálculo, yo creeríamos que estaríamos regresando con una cierta seguridad, en unos cinco años aproximadamente, pero por mí, me regresaría más pronto.

Participante Estados Unidos: Quizás en un año o quizás más.

Participante Oceanía: claro que voy a regresar a mi país, ¿en cuánto tiempo? No sé, lo que si tengo tiempo que en el momento en el que regrese quiero llegar a compartir todo lo que haya aprendido en toda esta aventura, y ese es el propósito, el propósito para nosotros los seres humanos es: viaja, conoce, aprende y comparte. No te quedes con nada, dale al mundo todo lo que recibes, porque vinimos al mundo a recibir y a dar.

Apéndice D. Consentimientos firmados por los participantes

Apéndice A. Consentimiento informado entrevistados

CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN LA ENTREVISTA


Universidad de
La Sabana

Nombre del participante: [REDACTED] *Fecha:* 15-07-15

El entrevistador me ha dado a leer y me ha explicado el documento en el cual aparece mi nombre, objetivos y posibles temáticas a tratar en la entrevista.

En la entrevista que durará de 10 a 20 minutos me preguntará por mi experiencia de venir a vivir a la ciudad de: Londres y todo lo que ello ha implicado para mí en cuanto a mi identidad personal y sociocultural (valores, creencias, tradiciones y prácticas).

El entrevistador me ha informado que mi participación es voluntaria, que tengo el derecho a negarme a responder a cualquier pregunta que no deseo contestar y que también puedo finalizar la entrevista en el momento que desee, además que doy mi autorización para que la entrevista sea grabada.

También me ha informado que lo que yo diga aparecerá en una tesis que tiene como objetivo el grado de psicóloga del entrevistador. A su vez, el investigador me indicó que mi nombre sería cambiado para asegurar su confidencialidad y que el investigador responderá a cualquier pregunta acerca de la investigación ahora y a lo largo de la investigación.

Con mi firma en este formulario acepto mi participación en la entrevista

Firma: 

Apéndices A. Consentimiento informado entrevistados



CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN LA ENTREVISTA

Nombre del participante: [REDACTED] Fecha: 25/07/2015

El entrevistador me ha dado a leer y me ha explicado el documento en el cual aparece mi nombre, objetivos y posibles temáticas a tratar en la entrevista.

En la entrevista que durará de 10 a 20 minutos me preguntará por mi experiencia de venir a vivir a la ciudad de: Chicago y todo lo que ello ha implicado para mí en cuanto a mi identidad personal y sociocultural (valores, creencias, tradiciones y prácticas).

El entrevistador me ha informado que mi participación es voluntaria, que tengo el derecho a negarme a responder a cualquier pregunta que no deseo contestar y que también puedo finalizar la entrevista en el momento que desee, además que doy mi autorización para que la entrevista sea grabada.

También me ha informado que lo que yo diga aparecerá en una tesis que tiene como objetivo el grado de psicóloga del entrevistador. A su vez, el investigador me indicó que mi nombre sería cambiado para asegurar su confidencialidad y que el investigador responderá a cualquier pregunta acerca de la investigación ahora y a lo largo de la investigación.

Con mi firma en este formulario acepto mi participación en la entrevista

Firma: Maria Villanizar

Apéndices A. Consentimiento informado entrevistados

CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PARTICIPAR EN LA
ENTREVISTA

Nombre del participante: [REDACTED] Fecha: 28/Julio

El entrevistador me ha dado a leer y me ha explicado el documento en el cual aparece mi nombre, objetivos y posibles temáticas a tratar en la entrevista.

En la entrevista que durará de 10 a 20 minutos me preguntará por mi experiencia de venir a vivir a la ciudad de: Sidney y todo lo que ello ha implicado para mí en cuanto a mi identidad personal y sociocultural (valores, creencias, tradiciones y prácticas).

El entrevistador me ha informado que mi participación es voluntaria, que tengo el derecho a negarme a responder a cualquier pregunta que no deseo contestar y que también puedo finalizar la entrevista en el momento que desee, además que doy mi autorización para que la entrevista sea grabada.

También me ha informado que lo que yo diga aparecerá en una tesis que tiene como objetivo el grado de psicóloga del entrevistador. A su vez, el investigador me indicó que mi nombre sería cambiado para asegurar su confidencialidad y que el investigador responderá a cualquier pregunta acerca de la investigación ahora y a lo largo de la investigación.

Con mi firma en este formulario acepto mi participación en la entrevista



Universidad de
La Sabana

MEMORANDO

PARA: **CLARA CECILIA RICO ESTEPA**
Jefe de Servicios
Biblioteca Octavio Arizmendi Posada

DE: Secretaria Académica
Facultad de Psicología

ASUNTO: Paz y Salvo - Grado

FECHA: 11 de Noviembre de 2015

Estimada Clara,

Me permito informarle que la estudiante, **MARTINA MONTOYA JARAMILLO**, código 201013339, realizó trabajo de grado, con el artículo titulado "*Diáspora: integración y protección cultural del inmigrante colombiano*", el cual fue aprobado por el Doctor Juan José Giraldo Huertas Coordinador de Formación en Investigación de la Facultad de Psicología.

Agradezco la atención y la pronta respuesta.

Atentamente,



Universidad de
La Sabana

Facultad de Psicología

CRISTIAN RICARDO RODRÍGUEZ CHAVEZ
Director de Estudiantes
Facultad de Psicología

E/ ElizabethB.